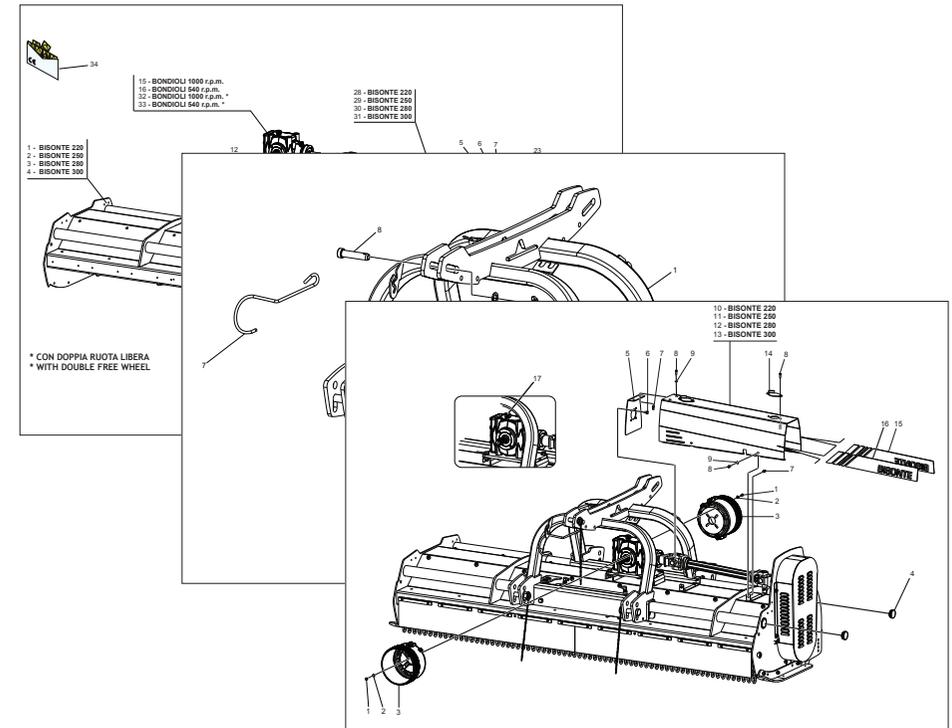


MASCHIO GASPARDO S.p.A.



BISONTE

Cod: F07011706 2020-06

- *) Valido per Paesi UE
- *) Valid for EU member countries
- *) Valable dans les Pays UE
- *) Gilt für EU-Mitgliedsländer
- *) Válido para Países UE

- IT** PARTI DI RICAMBIO
- EN** SPARE PARTS
- DE** ERSATZTEILE
- FR** PIÈCES DÉTACHÉES
- ES** PIEZAS DE REPUESTO

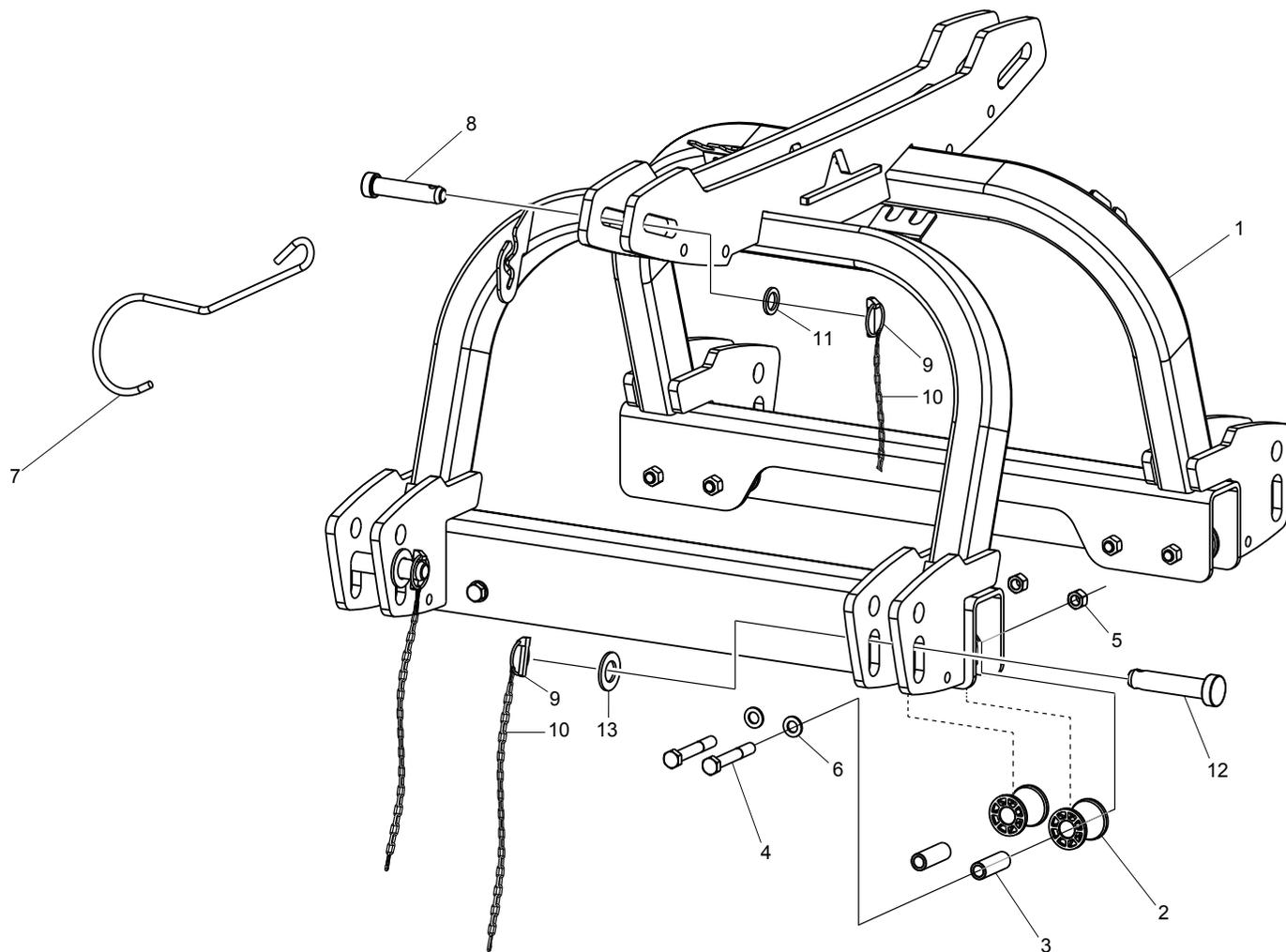
ITALIANO	ENGLISH	DEUTSCH	FRANÇAIS	ESPAÑOL
PARTI DI RICAMBIO	SPARE PARTS	ERSATZTEILE	PIECES DÉTACHÉES	RESPUESTOS
<p>Le ordinazioni delle parti di ricambio vanno fatte presso i nostri concessionari di zona e devono essere sempre corredate dalle seguenti indicazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tipo, modello e numero di matricola dell'attrezzatura. Tali dati sono stampigliati nell'apposita targhetta di cui è dotata ogni attrezzatura. - Numero di codice della parte richiesta rilevabile dal catalogo ricambi. - Descrizione del particolare e quantità richiesta. - Numero della tavola. - Mezzo di trasporto. Nel caso questa voce non sia specificata, la Ditta Costruttrice, pur dedicando a questo servizio una particolare cura, non risponde di eventuali ritardi di spedizione dovuti a cause di forza maggiore. Le spese di trasporto si intendono sempre a carico del destinatario. La merce viaggia a rischio e pericolo del committente anche se venduta franco destino. <p>NOTA: Il termine (Dx) Destro o (Sx) Sinistro della macchina o di parti di essa, è inteso guardando la macchina dalla parte posteriore. Le eccezioni saranno indicate.</p>	<p><i>Orders must be transmitted through our area dealers and should always include the following indications:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Type, model and serial number of the machine. <i>These data are punched on the data plate with which every implement is equipped.</i> - Code number of the required spare part. <i>This will be found in the spare parts catalogue.</i> - Description of the part and required quantity. - Table number. - Means of dispatch. <i>If this item is not indicated, the Manufacturer, while dedicating particular care to this service, shall not be held responsible for delays in delivery caused by cases of force majeure. Transport expenses shall always be at the consignee's charge. The goods travel at the purchaser's risk and peril even when sold ex destination.</i> <p>NOTE: <i>The symbols (Dx) right and (Sx) left, concerning the machine or single parts of it, are referred, as in the figure, to a rear view of them. Exceptions will be indicated.</i></p>	<p>Die Bestellungen müssen bei unseren Gebietshändlern aufgegeben werden. Bei der Bestellung sind stets die folgenden Angaben zu machen:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Typ, Modell und Serien-Nummer des Geräts. Diese Daten stehen auf dem Typenschild, mit dem jedes Gerät versehen ist. - Artikel Nr. der erforderlichen Ersatzteile. Diese stehen im Ersatzteil-Katalog. - Beschreibung des Ersatzteils und die erforderliche Stückzahl. - Tafelnummer. - Versandmittel. Wenn dieser Punkt nicht spezifiziert wird, haftet die Herstellerfirma nicht für etwaigen Lieferverzug aufgrund höherer Gewalt, auch wenn er diesen Service besonders aufmerksam abwickelt. Die Frachtkosten gehen dagegen immer zu Lasten des Empfängers. Die Ware reist auf Gefahr und Risiko des Auftraggebers, auch wenn frei Haus Verkauft vereinbart worden ist. <p>N.B.: Die Merkzeichen (Dx) rechts und (Sx) links betreffen eine rückwärtige Aussicht der Maschine oder Teile von ihr (siehe Bild). Ausnahmen werden gezeigt.</p>	<p><i>Les ordres doivent être effectués auprès de nos concessionaires de zone en précisant les indications suivantes:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> - Type, modèle et numéro de série de la machine. <i>Ces données sont gravées sur la plaque d'identification de chaque outil.</i> - Numéro de code de la pièce détachée indiqué sur le catalogue des pièces détachées. - Description de la pièce et quantité requise. - Numéro de plan. - Moyen d'expédition. <i>Si cette rubrique n'est pas indiquée, le Constructeur, bien que soucieux de ce service, ne répond pas des retards d'expédition pour des causes de force majeure. Les frais de transport sont toujours à la charge du destinataire. La marchandise voyage aux risques et périls de l'acheteur même si vendue franco de port.</i> <p>N.B.: <i>Les références (Dx) droit et (Sx) gauche de la machine ou des parties de la même, est entendue, comme de la figure, en regardant la machine de derriere dans le sens de marche.</i></p>	<p>Los pedidos han de efectuarse en nuestros concesionarios de zona y deben incluir siempre las siguientes indicaciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Tipo, modelo y número de matrícula del equipo. Dichos datos están impresos en la relativa placa presente en el equipo. - Número de código de la parte requerida presente en el catálogo respuestas. - Descripción de la pieza y cantidad requerida. - Numero de ilustración. - Medio de transporte. En caso que este ítem no esté especificado, el Fabricante, aún prestando la debidas consideraciones para este aspecto, no responde por eventuales retardos de env'o debidos a causas de fuerza mayor. Los gastos de transporte se consideran siempre a cargo del destinatario. La mercadería viaja bajo riesgo y peligro del comprador, incluso cuando se vende franco destino. <p>N.B.: La referencia (Dx) derecha o (Sx) izquierda de la máquina o de sus componentes, se entiende, como en la figura, mirando la máquina por la parte trasera. Se indicarán las excepciones.</p>

INDICE

N° Tavola	Descrizione	Pagina
TAV. 010	TERZO PUNTO	5
TAV. 020	TELAIO E MOLTIPLICATORE.....	7
TAV. 030	PROTEZIONI TRASMISSIONE	9
TAV. 040	KIT IDRAULICO	11
TAV. 050	PROTEZIONI CE.....	13
TAV. 060	RULLO POSTERIORE E SLITTE	15
TAV. 070	ROTORE ED UTENSILI	17
TAV. 080	ROTORE SPIRALE CON SUPPORTI ANTI-DANNEGGIAMENTO	19
TAV. 090	TRASMISSIONE LATERALE	21
TAV. 100	MOLTIPLICATORE COD.M03400126.....	23
TAV. 110	MOLTIPLICATORE COD.M03400128	25
TAV. 120	MOLTIPLICATORE COD.M03400125.....	27
TAV. 130	MOLTIPLICATORE COD.M03400127.....	29
TAV. 140	KIT SUPPORTI PER TRASPORTO STRADALE	31
TAV.150	KIT MONITOR E TELECAMERE	33
TAV. 160	KIT TABELLE STRADALI G99600006	35
TAV. 170	KIT TABELLE STRADALI G99600017	37
TAV. 180	KIT TABELLE STRADALI G99600018	39
TAV. 190	TABELLA LARGHEZZA ECCEZIONALE G99600032	41
TAV. 200	TABELLA LARGHEZZA ECCEZIONALE G99600032.....	43
TAV. 210	ALBERO CARDANICO WALTERSCHEID	45
TAV. 220	ALBERO CARDANICO WALTERSCHEID	47
TAV. 230	ALBERO CARDANICO BONDIOLI	49
TAV. 240	ALBERO CARDANICO BONDIOLI	51

INDEX

N° Table	Description	Page
TAV. 010	3RD POINT	5
TAV. 020	FRAME AND OVERDRIVE	7
TAV. 030	TRANSMISSION PROTECTION.....	9
TAV. 040	HYDRAULIC KIT	11
TAV. 050	CE PROTECTIONS.....	13
TAV. 060	ROLLER AND SKIDS.....	15
TAV. 070	ROTOR AND BLADES.....	17
TAV. 080	SPIRAL ROTOR WITH ANTI-DAMAGE FLAIL SUPPORTS.....	19
TAV. 090	SIDE TRASMISION.....	21
TAV. 100	GEARBOX COD. M03400126.....	23
TAV. 110	GEARBOX COD. M03400128.....	25
TAV. 120	GEARBOX COD. M03400125.....	27
TAV. 130	GEARBOX COD. M03400127.....	29
TAV. 140	ROAD TRANSPORT SUPPORTS KIT.....	31
TAV.150	MONITOR AND CAMERAS KIT.....	33
TAV. 160	ROAD TRANSPORT KIT G99600006.....	35
TAV. 170	ROAD TRANSPORT KIT G99600017.....	37
TAV. 180	ROAD TRANSPORT KIT G99600018.....	39
TAV. 190	EXCEPTIONAL WIDTH ROAD PANEL G99600032.....	41
TAV. 200	EXCEPTIONAL WIDTH ROAD PANEL G99600032.....	43
TAV. 210	WALTERSCHEID CARDAN SHAFT	45
TAV. 220	WALTERSCHEID CARDAN SHAFT	47
TAV. 230	BONDIOLI CARDAN SHAFT	49
TAV. 240	BONDIOLI CARDAN SHAFT	51

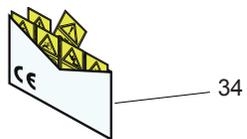


**TERZO PUNTO
3RD POINT**

TAV. 010

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M03400970R	COMP.CASTELLO 3 P.BISONTE	COMPLETE 3RD POINT BISONTE			
2	M25400542R	RULLINO DI SCORRIMENTO	SLIDING ROLLER	ROLLER DE GLISSE	ROLLER	RODILLO DESLIZAMIENTO
3	M03400553R	DISTANZIALE	BUSHING	BOUCLE	BUECHSE	ARANDELA
4	F01010126R	VITE M16X1,5X110	SCREW M16X1,5X110	VIS M16X1,5X110	SCHRAUBE M16X1,5X110	TORNILLO M16X1,5X110
5	F01220070R	DADO M16X1,5	NUT M16X1,5	ECROU M16X1,5	MUTTER M16X1,5	TUER.M16X1,5 D980 8ZN
6	F01410100R	ROS.M16 17X30X 3	WASHER M16 17X30X3	RONDELLE M16 17X30X3	SCHRAUBE M16 17X 30X3 U6592 ZN	ARAND.M16 17X 30X 3 U6592 ZN
7	F20120400R	GANCIO SOSTEGNO CARDANO	SHAFT HOOK SUPPORT	SUPPORT CARDAN	GELENKWELLE - HACKEN	SOPORTE CARDAN
8	F20100063R	PERNO D25 L91 C43 TEST.D35 ZN	PIN D25 L91 C43 ZN	BOULON D25 L91 C43 ZN	BOLZEN D25 L91 C43 ZN	PERNO D25 L91 C43 ZN
9	F02200529R	SPINA SCATTO D.11 H58 ZN	SNAP PIN D.11 H58 ZN	FICHE A DETENTE D.11 H58 ZN	EINRASTSTIFT D.11 H58 ZN	CLAVIJA DE MUELLE D.11 H58 ZN
10	M58100930R	CATENELLA L=476	ASSEMBLY CHAIN DMP L=476	CHAINE L=476	KETTE L=476	CADENA L=476
11	F01500034R	ROS. 26 X39X4	WASHER 26X39X4	RONDELLE 26X39X4	SCHEIBE 26 X39X4 U1749 ZN	ARANDELA 26 X39X4 U1749 ZN
12	F20100074R	PERNO D28 L109 C43 SPINA 3 P.	PIN FOR BAR LINKAGE	GOUJON ATTELAGE BARRE	VERB.BOLZEN SCHUTZHOLM	PERNO ATAQUE BARRA
13	F01410168R	ROS.M30 31X 56X 4	WASHER M30 31X56X4	RONDELLE M30 31X56X4	UNTERLEGSSCHEIBE M30 31X56X4 ZN	ARANDELLA M30 31X56X4 ZN

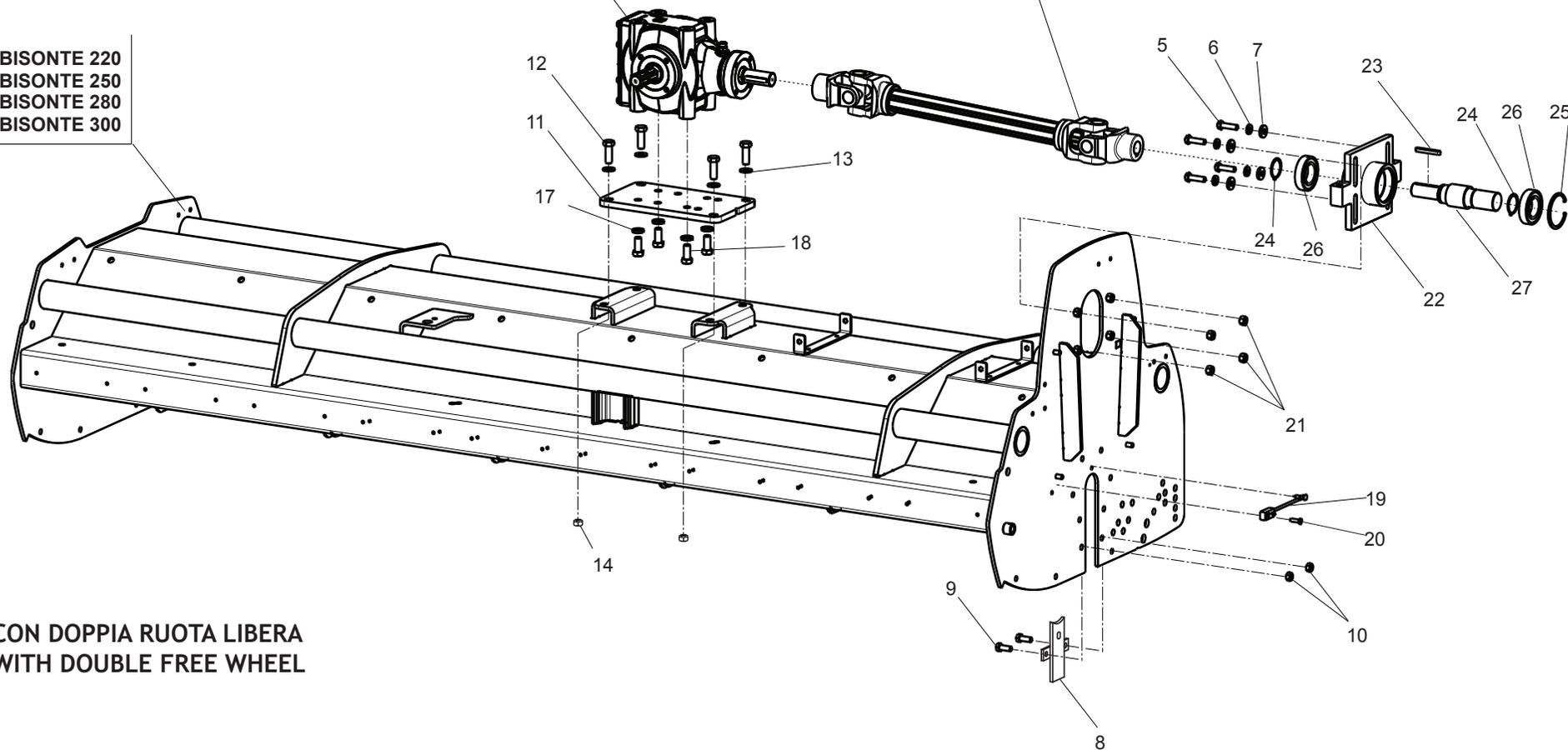
TAV. 020



- 15 - BONDIOLI 1000 r.p.m.
- 16 - BONDIOLI 540 r.p.m.
- 32 - BONDIOLI 1000 r.p.m. *
- 33 - BONDIOLI 540 r.p.m. *

- 28 - BISONTE 220
- 29 - BISONTE 250
- 30 - BISONTE 280
- 31 - BISONTE 300

- 1 - BISONTE 220
- 2 - BISONTE 250
- 3 - BISONTE 280
- 4 - BISONTE 300



* CON DOPPIA RUOTA LIBERA
 * WITH DOUBLE FREE WHEEL

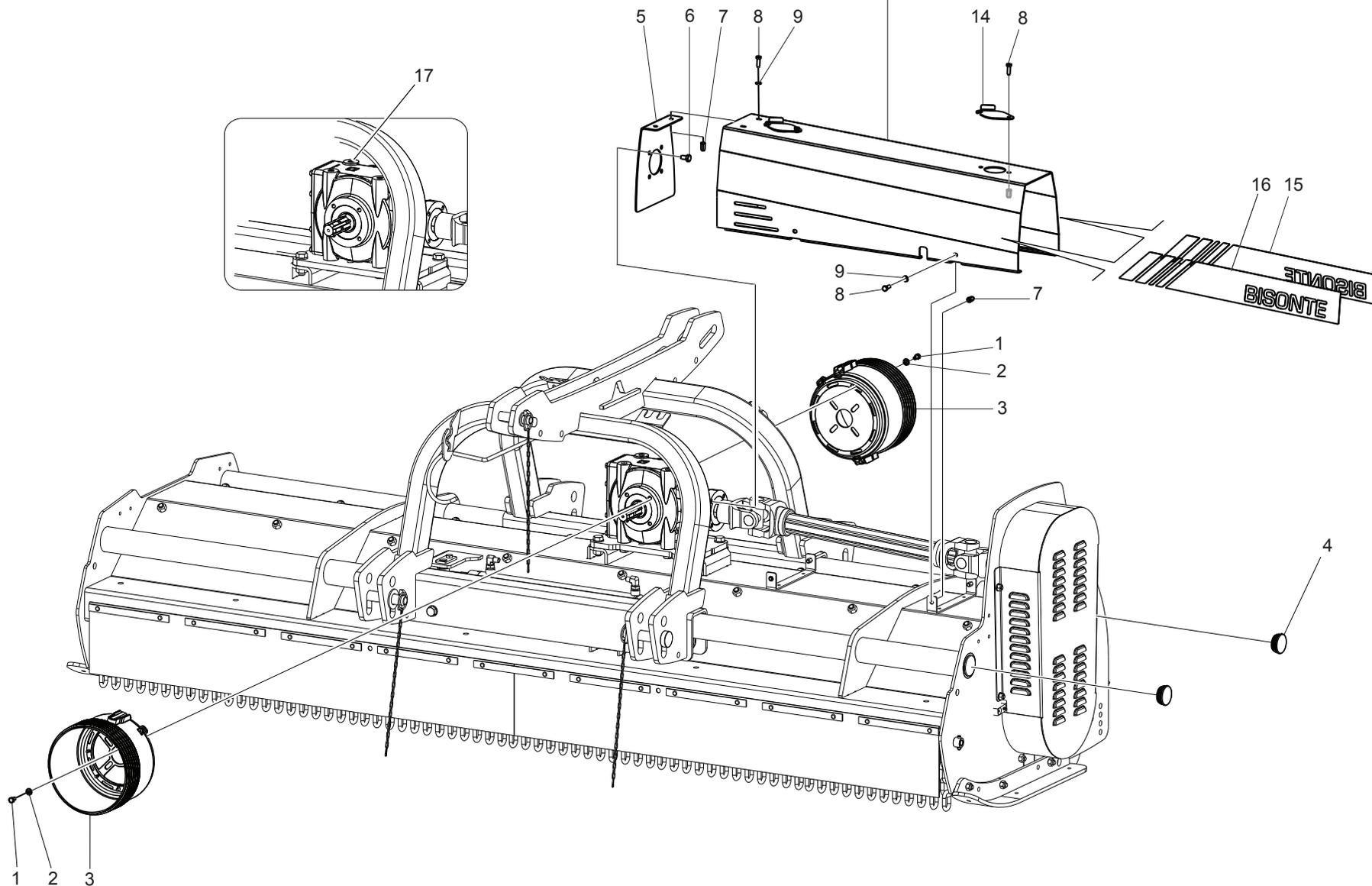
**TELAIO E MOLTIPLICATORE
FRAME AND OVERDRIVE**

TAV. 020

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M03422650R	COMP.TELAIO BISONTE 220 NEW	COMPLETE FRAME BISONTE 220 NEW			
2	M03425650R	COMPLETE FRAME BISONTE 250 NEW	COMPLETE FRAME BISONTE 250 NEW			
3	M03428650R	COMP.TELAIO BISONTE 280 NEW	COMPLETE FRAME BISONTE 280 NEW			
4	M03430650R	COMP.TELAIO BISONTE 300 NEW	COMPLETE FRAME BISONTE 300 NEW			
5	F01010053R	VITE M12X1,25X45	SCREW M12X1,25X45	VIS M12X1,25X45	SCHRAUBE M12X1,25X45	TORNILLO M12X1,25X45
6	F01480123R	ROS.G 12,5X22,9X 4	GROVER WASHER M12 ZGP EXTRA P.	GROVER RONDELLE M12 ZGP EXTRA	UNTERLEGSCHIEBE M12 ZGP EXTRA	ARANDELA M12 ZGP EXTRA P.
7	T19005053R	DISTANZIALE SCATOLA	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
8	M03400973R	PIASTRA CHIUSURA ASOLA 2019	SLOT CLOSURE PLATE 2019			
9	F01010283R	VITE M12X1,25X30	SCREW M12X1,25X30	VIS M12X1,25X30	SCHRAUBE M12X1,25X30	TORNILLO M12X1,25X30
10	F01220047R	DADO M12X1,25	NUT M12X1,25	ECROU M12X1,25	MUTTER M12X1,25	TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN
11	M03400644R	STAFFA SCATOLA MOLTIPLICATORE	CLAMP BOX OVERDRIVE			
12	F01010341R	VITE M16X1,5X45 U5740 8.8ZN	SCR. M16X1,5X45 U5740 8.8ZN	VIS M16X1,5 X45 U5740 8.8 ZN	SCHR.M16X1,5 X45 U5740 8.8 ZN	TORN.M16X1,5 X45 U5740 8.8 ZN
13	F01410100R	ROS.M16 17X30X 3	WASHER M16 17X30X3	RONDELLE M16 17X30X3	SCHRAUBE M16 17X 30X3 U6592 ZN	ARAND.M16 17X 30X 3 U6592 ZN
14	F01220070R	DADO M16X1,5	NUT M16X1,5	ECROU M16X1,5	MUTTER M16X1,5	TUER.M16X1,5 D980 8ZN
15	M03400125R	SCAT.MOLTIPL. BOND. 1000	GEAR BOX BOND. 1000			
16	M03400126R	SCAT.MOLTIPL. BOND. 540	GEAR BOX BOND. 540			
17	F01480145R	ROS.G 17X29X5	GROWER WASHER 17X29	GROWER RONDELLE 17X29	SKETTEGETRIEBEL. BOND. 540 SCHEIBE GROWER 17X29	ARANDELA GROWER 17X29
18	F01010337R	VITE M16X1,5X35	SCREW M16X1,5X35	VIS M16X1,5X35	SCHRAUBE M16X1,5X35	TORNILLO M16X1,5X35
19	T24004000R	ASSIEME INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
20	F01030058R	VITE M8X1,25X30	SCREW M8X1,25X30	VIS M8X1,25X30	SCHRAUBE M8X1,25X30	TORNILLO M8X1,25X30
21	F01220022R	DADO M8X1,25	NUT M8X1,25	ECROU M8X1,25	MUTTER M8X1,25	TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN
22	M03400307R	PIASTRA TENDICINGHIA	BELT TIGHTENER PLATE			
23	F02150107R	LINGUETTA 10X 8X 70 U6604A	KEY 10X8X70	CLAVETTE 10X8X70	KEIL 10X8X70	LLAVE 10X8X70
24	F02050191R	ANELLO E. DE 45X1,75 U7435 C70	RING 45X1,75 U7435 C70	BAGUE ELASTIQUE UNI 7435	EXT.RING DE 45X1,75 U7435 C70	ANILLO DE 45X1,75 U7435 C70
25	F02050436R	ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437	SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70		SEEGERRING D.85	
26	F04010186R	CUSC.D45 D85 B19 6209 2RS1	BEARING D45 D85 B19 6209 2RS1	ROULEMENT 6209 2RS1	LAGER 6209 2RS1	COJINETE 6209 2RS1
27	M03400201R	ALBERO DI TRASM. L=253	TRANSMISSION SHAFT	ARBRE DE TRANSMISSION	ANTRIEBSWELLE	EJE DE TRASMISION
28	F08011888R	CAR 40 WA LING DIR L664	PTO SHAFT 40 WA LING DIR L664			
29	F08011889R	CAR 40 WA LING DIR L818	PTO SHAFT 40 WA LING DIR L818			
30	F08011890R	CAR 40 WA LING DIR L913	PTO SHAFT 40 WA LING DIR L913			
31	F08011891R	CAR 40 WA LING DIR L1028	PTO SHAFT 40 WA LING DIR L1028			
32	M03400127R	SCAT.MOLTIPL. BOND.1000 DRL	GEAR BOX BOND.1000 DRL		GETRIEBE BOND.1000 DRL	
33	M03400128R	SCAT.MOLTIPL. BOND. 540 DRL	GEAR BOX BOND. 540 DRL		GETRIEBE BOND. 540 DRL	
34	F20030241R	KIT.ET.CE TRINCIA	KIT CE LABELS MULCHERS		KIT AUFKLEBER F R MULCHGER TE	

TAV. 030

- 10 - BISONTE 220
- 11 - BISONTE 250
- 12 - BISONTE 280
- 13 - BISONTE 300

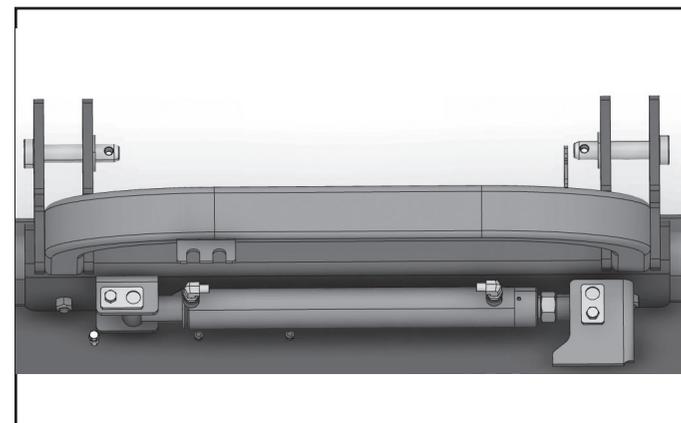
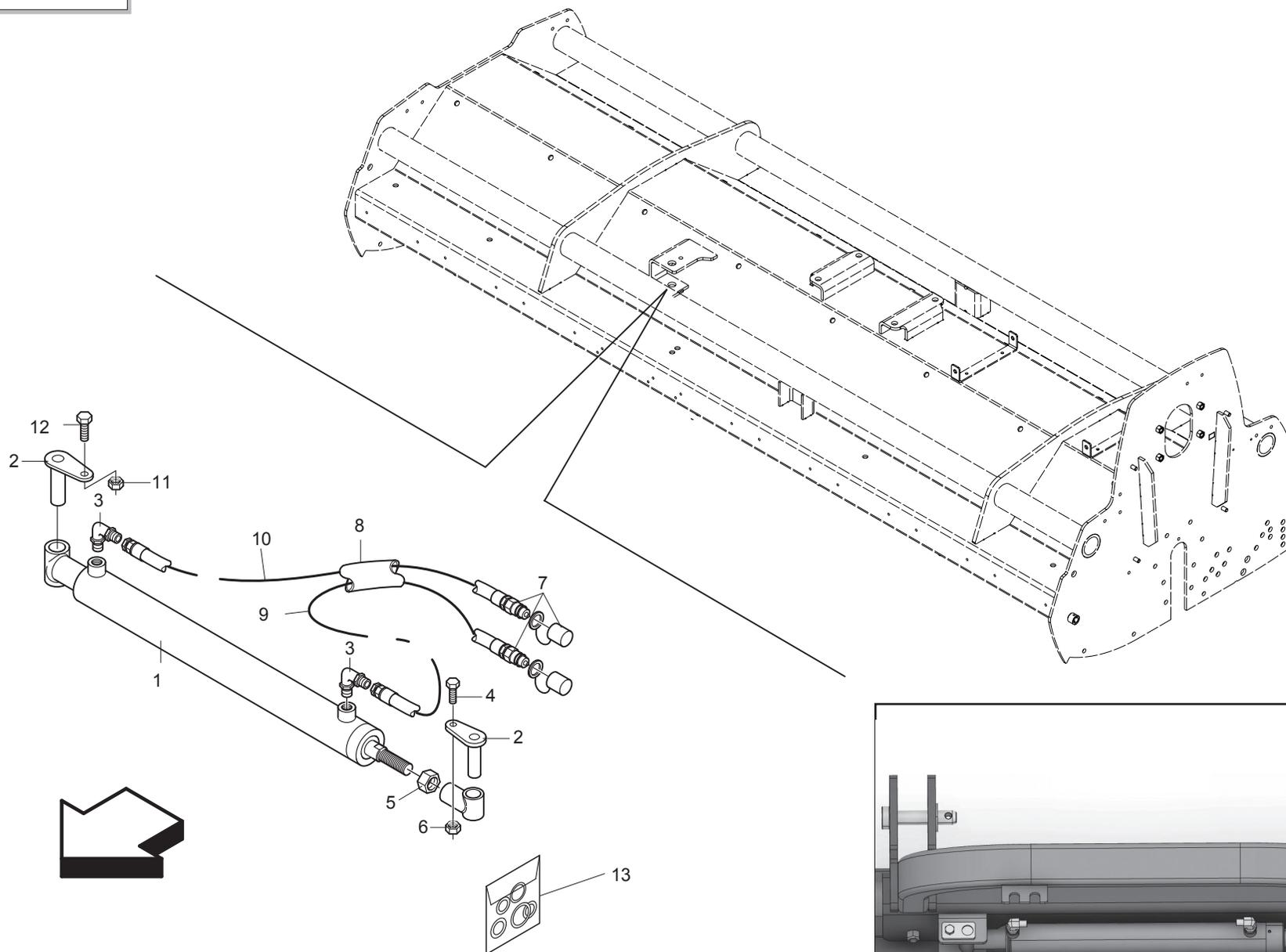


**PROTEZIONI TRASMISSIONE
TRANSMISION PROTECTION**

TAV. 030

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F01020432R	VITE M8X1,25X16	SCREW M8X1,25X16	VIS M8X1,25X16	SCHRAUBE M8X1,25X16	TORNILLO M8X1,25X16
2	F01410051R	ROS.M8 8,4X 17X1,6	WASHER M8 8,4X17X1,6	RONDELLE M8 8,4X17X1,6	SCHEIBE M8 8,4X17X1,6 U6592 ZN	ARAND.M8 8,4X 17X1,6 U6592 ZN
3	F08011962R	PROTEZIONE CE SMONTABILE	REMOVABLE COUNTER CAP			
4	F05100147R	TAPPO X FORO DA 60 PLT NERO	HOLE CAP 60 BLACK PLT			
5	M03400642R	STAFFA CARTER CARDANO LATOSCAT	CARDAN CARTER BRACKET GEARBOX			
6	F01020470R	VITE M10X1,5X20	SCREW M10X1,5X20	VIS M10X1,5X20	SCHRAUBE M10X1,5X20	TORNILLO M10X1,5X20
7	F02250688R	INSERTO FIL.ES.ITTE M 8X21,5ZN	INSERT HEX ST. M8X21,5			
8	F01020440R	VITE M8X1,25X25	SCREW M8X1,25X25	VIS M8X1,25X25	SCHRAUBE M8X1,25X25	TORNILLO M8X1,25X25
9	F01410048R	ROS.M8 8,4X 16X1,6	WASHER FOR T.C.8,4X14	RONDELLE FOR T.C.8,4X14	SCHEIBE FUR T.C.8,4X14 ZP 6592	ARANDELA T.C.8,4X14 ZP 6592
10	M03422646R	CARTER PROTEZIONE CARDANO	CARDAN PROTECTION CARTER			
11	M03425646R	CARTER PROTEZIONE CARDANO	CARDAN PROTECTION CARTER			
12	M03428646R	CARTER PROTEZIONE CARDANO	CARDAN PROTECTION CARTER			
13	M03430646R	CARTER PROTEZIONE CARDANO	CARDAN PROTECTION CARTER			
14	M41700561R	PIATTO DI CHIUSURA	LOCKING PLATE			
15	F20040181R	ETICH.ADES.LATERALE DX BISONTE	RIGHT STICKER BISONTE			
16	F20040182R	ETICH.ADES.LATERALE SX BISONTE	LEFT STICKER BISONTE			
17	F05100012R	TAPPO ALETTE	CAP	BOUCHON	DECKEL	CORCHO

TAV. 040

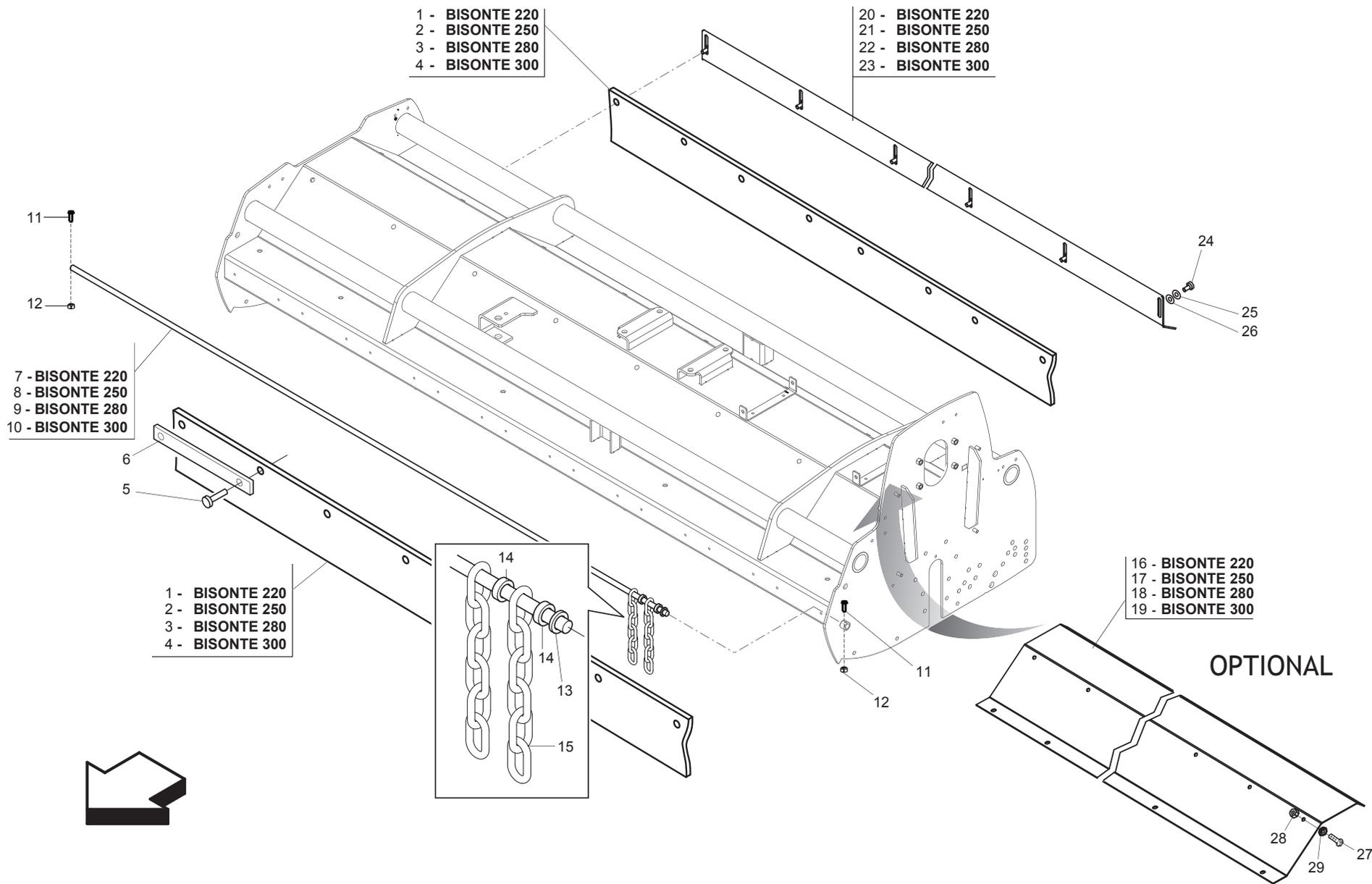


**KIT IDRAULICO
HYDRAULIC KIT**

TAV. 040

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M03400517R	MARTINETTO IDRAULICO	HYDRAULIC CYLINDER	CILINDRE HYDRAULIQUE	HYDR. ZYLINDER	PISTON HYDRAULICO
2	M03400560R	PERNO D=22 L=88	PIN D=22 L=88	GOUJON D=22 L=88	BOLZEN D=22 L=88	PERNO D=22 L=88
3	F03150842R	ADATT.A 90 ORIENT.3 8-1 4	90 ADAPTOR 3 8-1 4	ADAPTEUR 90	PASSTUECK 90	ADAPTADOR 90
4	F01010250R	VITE M10X1,25X30	SCREW M10X1,25X30	VIS M10X1,25X30	SCHRAUBE M10X1,25X30	TORNILLO M10X1,25X30
5	F01200388R	DADO M27X2	NUT M27X2	ECROU M27X2	MUTTER M27X2	DADO M27X2
6	F01220034R	DADO M10X1,25	NUT M10X1,25	ECROU M10X1,25	MUTTER M10X1,25	TUER.M10X1,25 D980 8 ZB
7	F03060008R	KIT TUBAZ.IDR.X CR-BS-BL-BV	HYDRAULIC PIPE KIT CR-BS-BL-BV	KIT TUBE	HYDRAUL.ROHR KIT	KIT TUBO
8	F03100362R	GUAINA TELATA D=65 L=2350	SHEATH D=65 L=2350	GAINES D=65 L=2350	KABEL D=65 L=2350	VAINA D=65 L=2350
9	M07425801R	PREMONT.TUBO IDR.MART.GF L2550	HYDRAULIC TUBE GF L2550	TUBE HYDRAUL. GF L2550	HYDRAUL. ROHR GF L2550	TUBO HYDRAULICO GF L2550
10	M70100568R	COMP. TUBAZIONE IDR. L=2800	HYDRAULIC TUBE	TUBE HYDRAUL.	HYDRAUL. ROHR	TUBO HYDRAULICO
11	F01220034R	DADO M10X1,25	NUT M10X1,25	ECROU M10X1,25	MUTTER M10X1,25	TUER.M10X1,25 D980 8 ZB
12	F01010250R	VITE M10X1,25X30	SCREW M10X1,25X30	VIS M10X1,25X30	SCHRAUBE M10X1,25X30	TORNILLO M10X1,25X30
13	F03100068R	SERIE GUAR.M07400588-M26400416	GASKET SET M07400588	SERIE JOINTS M07400588	DICHTUNGSSATZ M07400588	SERIE JUNTAS M07400588

TAV. 050

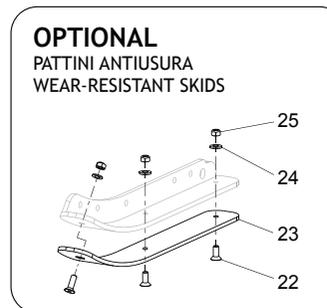
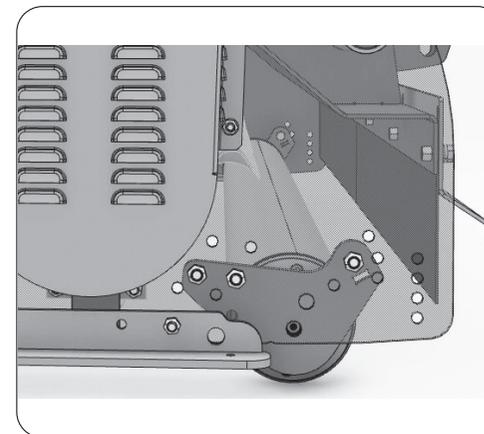
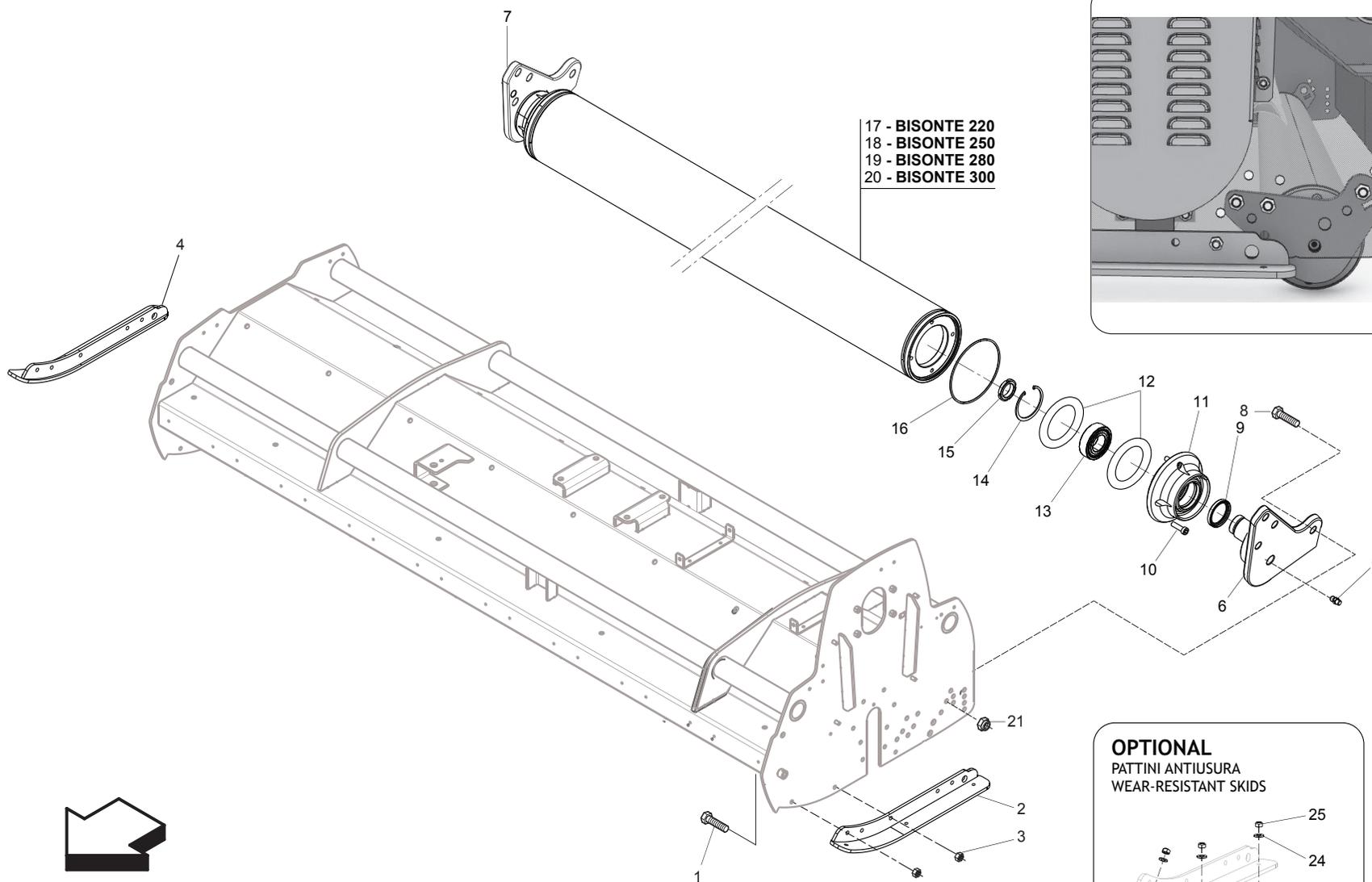


**PROTEZIONI CE
CE PROTECTIONS**

TAV. 050

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M03422961R	PROTEZ. POSTERIORE PVC L=1113	REAR GUARD PVC L=1113		SCHUTZ HINTERIORE PVC L=1113	
2	M03425961R	PROTEZ. POSTERIORE PVC L=1265	POST PROTECTION PVC L=1265		PVC SCHUTZ BISONTE 250	
3	M03428961R	PROTEZ. POSTERIORE PVC L=1362	REAR PROTECTION PVC L=1362			
4	M03430961R	PROTEZ. POSTERIORE PVC L=1477	REAR COVER PVC L=1477		SCHUTZ PVC L=1477	
5	F02250160R	RIVETTO STR. 6,4X22 ACCIAIO	RIVET	RIVET	KUPFERNIET	REMACHE
6	M07400953R	PIATTO PER ATTACCO GOMMA	PLATE	PLAT	PLATTE	PLATO
7	M03422936R	PERNO BANDELLE D=15 L=2302	PIN	GOUJON	BOLZEN	PERNO
8	M03425936R	PERNO BANDELLE D=15 L=2606	PIN	GOUJON	BOLZEN	PERNO
9	M03428936R	PERNO BANDELLE D=15 L=2799	PIN		BOLZEN	
10	M03430936R	PERNO BANDELLE D=15 L=3029	PIN	GOUJON	BOLZEN	PERNO
11	F01040066R	VITE M6X1X35	SCREW M6X1X35	VIS M6X1X35	SCHRAUBE M6X1X35	TORNILLO M6X1X35
12	F01220011R	DADO M6X1	NUT M6X1	ECROU M6X1	MUTTER M6X1	TUERCA M6X1 D980 8 ZN
13	M03400944R	DISTANZIALE D=30 D=16 L=12	SPACER D=30 D=16 L=12	ENTRETOISE D=30 D=16 L=12	DISTANZSTUECK D=30 D=16 L=12	DISTANCIADOR D=30 D=16 L=12
14	M03400945R	DISTANZIALE D=30 D=16 L=30	SPACER D=30 D=16 L=30	ENTRETOISE D=30 D=16 L=30	DISTANZSTUECK D=30 D=16 L=30	DISTANCIADOR D=30 D=16 L=30
15	M03400943R	CATENA A 5 ANELLI FILO=1	CHAIN 5 RINGS			
16	M03422593R	LAMIERA ANTIUSURA L=2211	ANTI-WEAR DOUBLE SKIN L=2211			
17	M03425593R	LAMIERA ANTIUSURA L=2515	ANTI-WEAR DOUBLE SKIN L=2515			
18	M03428593R	LAMIERA ANTIUSURA L=2708	ANTI-WEAR DOUBLE SKIN L=2708			
19	M03430593R	LAMIERA ANTIUSURA L=2938	ANTI-WEAR DOUBLE SKIN L=2938			
20	M03422910R	PROTEZIONE POST.BS220	REAR PROTECTION BS220	PROTECTION ARRIERE BS220	HINTERER SCHUTZ BS220	PROTECCION TRASERA BS220
21	M03425910R	PROTEZIONE POST.BS250	REAR PROTECTION BS250		SCHUTZ BS250	
22	M03428910R	PROTEZIONE POST.BS280 TN L2735	REAR PROTECTION BS280	PROTECTION ARRIERE BS280	HINTERER SCHUTZ BS280	PROTECCION TRASERA BS280
23	M03430910R	PROTEZIONE POST.BS300	REAR PROTECTION BS300	PROTECTION ARRIERE B0300	HINTERER SCHUTZ BS300	PROTECCION TRASERA BS300
24	F01010283R	VITE M12X1,25X30	SCREW M12X1,25X30	VIS M12X1,25X30	SCHRAUBE M12X1,25X30	TORNILLO M12X1,25X30
25	F01480123R	ROS.G 12,5X22,9X 4	GROVER WASHER M12 ZGP EXTRA P.	GROVER RONDELLE M12 ZGP EXTRA	UNTERLEGSCHIEBE M12 ZGP EXTRA	ARANDELA M12 ZGP EXTRA P.
26	F01410076R	ROS.M1213X24X2,5	WASHER 12 13X 24X2,5	RONDELLE 12 13X 24X2,5	SCHEIBE M12 13X24X2,5 U6592 ZN	ARAND.M12 13X 24X2,5 U6592 ZN
27	F01010318R	VITE M14X1,5X40	SCREW M14X1,5X40	VIS M14X1,5X40	SCHRAUBE M14X1,5X40	TORNILLO M14X1,5X40
28	F01220059R	DADO M14X1,5	NUT M14X1,5	ECROU M14X1,5	MUTTER M14X1,5	TUERCA M14X 1,5 D980 8 ZN
29	F01410088R	ROS.M14 15X 28X2,5	WASHER M14 15X 28X2,5	RONDELLE M14 15X 28X2,5	SCH.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB	ARA.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB

TAV. 060



**RULLO POSTERIORE E SLITTE
ROLLER AND SKIDS**

TAV. 060

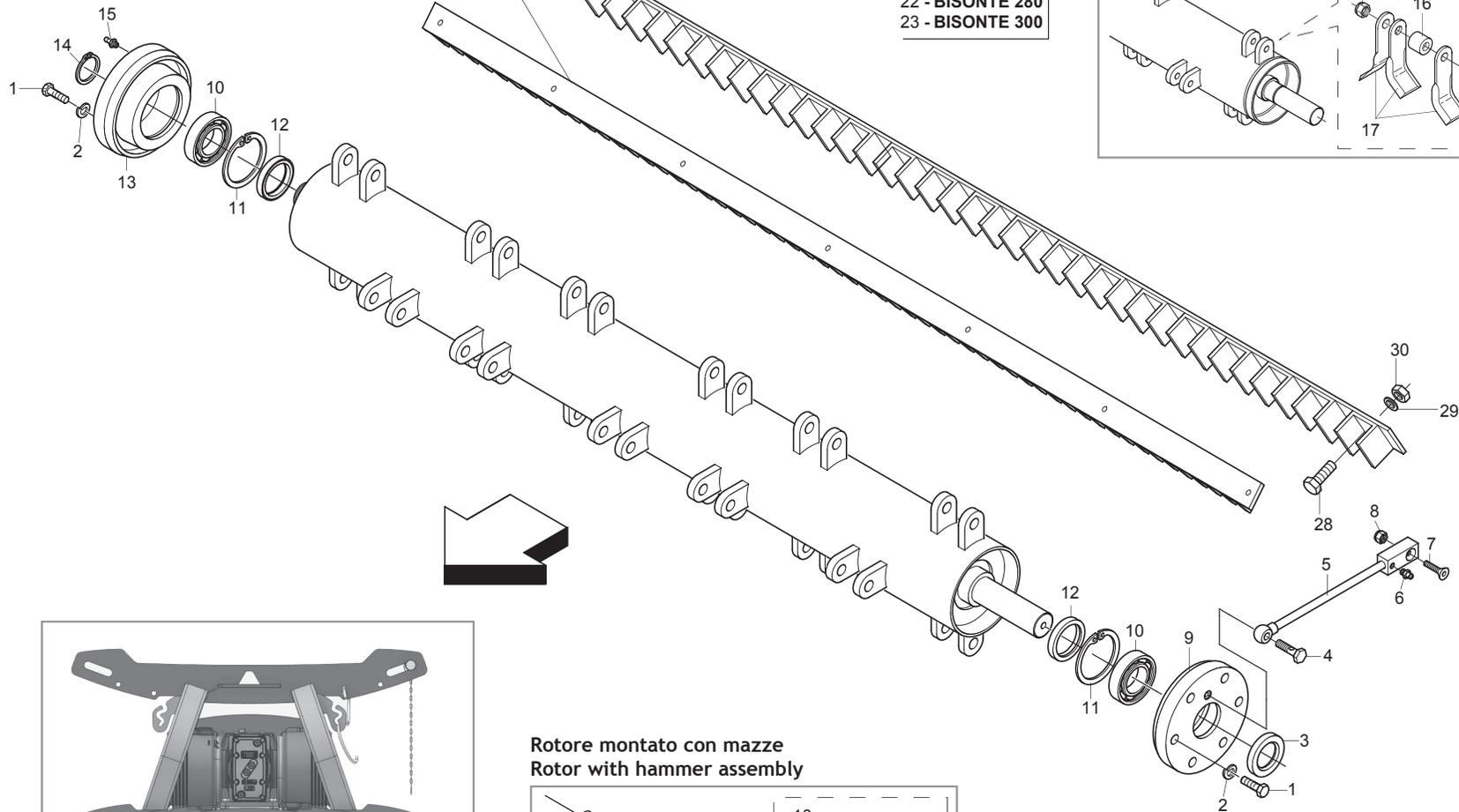
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F01010288R	VITE M12X1,25X35	SCREW M12X1,25X35	VIS M12X1,25X35	SCHRAUBE M12X1,25X35	TORNILLO M12X1,25X35
2	M50400773R	SLITTA GF.NA SX	LEFT SKID		KUFE LINKS	
3	F01220047R	DADO M12X1,25	NUT M12X1,25	ECROU M12X1,25	MUTTER M12X1,25	TUERCA M12X1,25 D980 8 ZN
4	M50400772R	SLITTA GF.NA DX	RIGHT SKID		KUFE RECHTS	
5	F01100011R	ING.M 6X1 7663A 9SMNPB28 Z	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	ENG.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN
6	M30400631R	STAFFA RULLO SX	LEFT STIRRUP		HALTER WALZE LINKS	
7	M30400630R	STAFFA RULLO DX	RIGHT STIRRUP		LAGERHALTER RECHTS F R WALZE	
8	F01010318R	VITE M14X1,5X40	SCREW M14X1,5X40	VIS M14X1,5X40	SCHRAUBE M14X1,5X40	TORNILLO M14X1,5X40
9	F03010160R	ANELLO T.A. 50X 65X 8 D3760NBR	OIL SEAL 50X65X8	PARE-HUILE 50X65X8	OELABDICHTUNG 50X65X8	PARA-ACEITE 50X65X8
10	F01030285R	VITE M10X1,25X35	SCREW M10X1,25X35	VIS M10X1,25X35	SCHRAUBE M10X1,25X35	TORNILLO M10X1,25X35
11	M30400607R	SUPPORTO CUSCINETTO RULLO	ROLLER BEARING SUPPORT		LAGERHALTER F R WALZE	
12	M30400617R	ROSETTA SPESS. D=80 D=42 0,5	WASHER SPACER D=80 D=42 0,5			
13	F04010327R	CUSC.D40 D80 B23 62208 2RS1	BEARING D40 D80 B23 62208 2RS2		BEARING D40 D80 B23 62208 2RS2	
14	F02050425R	ANELLO E. DI 80X 2,5 U7437 C70	SEEGER RING D.80	BAGUE SEEGER D.80	SEEGERRING D.80	ANILLO E. DI 80X 2,5 U7437 C70
15	F02010022R	GHIERA AU.GUK M35X1,5 T.4H ZN	SELF LOCKING NUT M35X1,5	COLLIER AUTOBL. M35X1,5	SELBSTSP. NUTMUTTER M35X1,5	VIROLA AUTOBL. M35X1,5
16	F03010758R	ANEL. OR 148,82X3,53 NBR 70	GASKET OR 148,82X3,53 NBR 70	BAGUE OR 148,82X3,53 NBR 70	RING OR 148,82X3,53 NBR 70	ANILLO OR 148,82X3,53 NBR 70
17	M30422602R	RULLO POST.D=168,3 L=2101	REAR ROLLER D=168,3 L=2101		HECK WALZE D=168,3 L=2101	
18	M30425602R	RULLO POST.D=168,3 L=2405	REAR ROLLER D=168,3 L=2405		HECK WALZE D=168,3 L=2405	
19	M30428602R	RULLO POST.D=168,3 L=2598	REAR ROLLER D=168,3 L=2598		HECK WALZE D=168,3 L=2598	
20	M30430602R	RULLO POST.D=168,3 L=2828	REAR ROLLER D=168,3 L=2828		HECK WALZE D=168,3 L=2828	
21	F01220059R	DADO M14X1,5	NUT M14X1,5	ECROU M14X1,5	MUTTER M14X1,5	TUERCA M14X 1,5 D980 8 ZN
22	F01030058R	VITE M8X1,25X30	SCREW M8X1,25X30	VIS M8X1,25X30	SCHRAUBE M8X1,25X30	TORNILLO M8X1,25X30
23	M50400778R	SLITTA ANTIUSURA OPTIONAL	NO WEAR SKID OPTIONAL		VERSCHLEI SCHUTZ F R GLEITKUFE	
24	F01410051R	ROS.M8 8,4X 17X1,6	WASHER M8 8,4X17X1,6	RONDELLE M8 8,4X17X1,6	SCHEIBE M8 8,4X17X1,6 U6592 ZN	ARAND.M8 8,4X 17X1,6 U6592 ZN
25	F01220022R	DADO M8X1,25	NUT M8X1,25	ECROU M8X1,25	MUTTER M8X1,25	TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN

TAV. 070

- 31 - BISONTE 220
- 32 - BISONTE 250
- 33 - BISONTE 280
- 34 - BISONTE 300

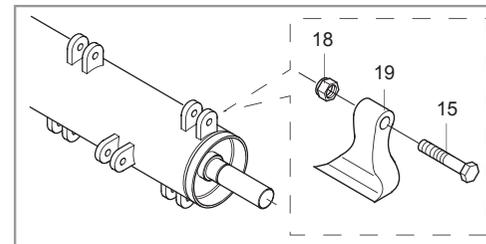
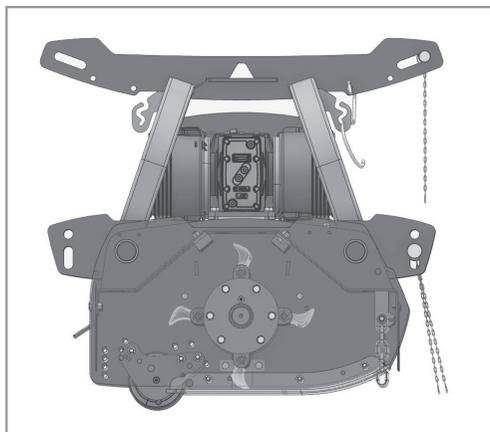
Rotore montato con coltelli
Rotor with knives assembly

- 20 - BISONTE 220
- 21 - BISONTE 250
- 22 - BISONTE 280
- 23 - BISONTE 300



Rotore montato con mazze
Rotor with hammer assembly

- 24 - BISONTE 220
- 25 - BISONTE 250
- 26 - BISONTE 280
- 27 - BISONTE 300

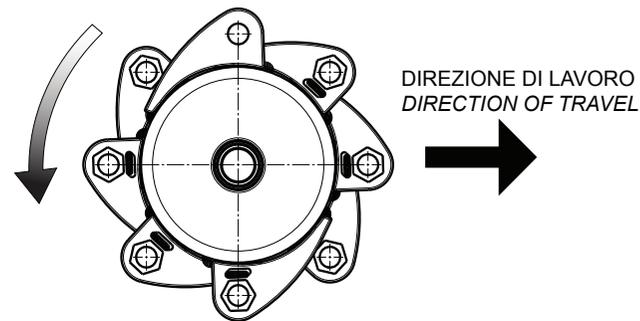


**ROTORE ED UTENSILI
ROTOR AND BLADES**

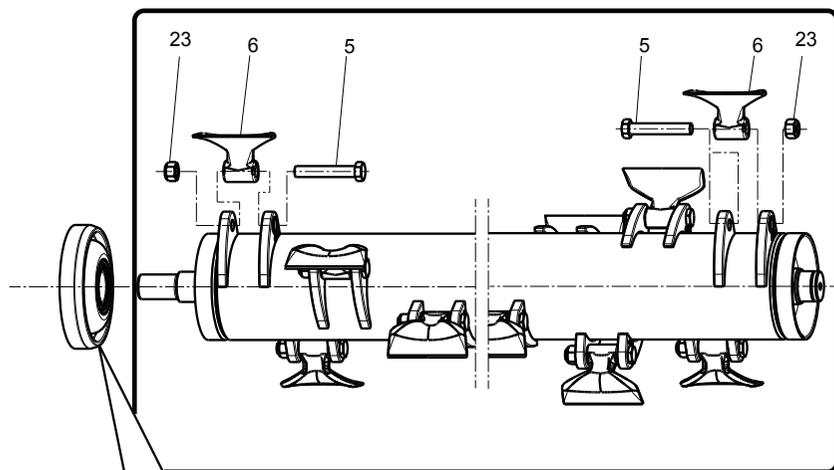
TAV. 070

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F01010288R	VITE M12X1,25X35	SCREW M12X1,25X35	VIS M12X1,25X35	SCHRAUBE M12X1,25X35	TORNILLO M12X1,25X35
2	F01480123R	ROS.G 12,5X22,9X 4	GROVER WASHER M12 ZGP EXTRA P.	GROVER RONDELLE M12 ZGP EXTRA	UNTERLEGSCHIEBE M12 ZGP EXTRA	ARANDELA M12 ZGP EXTRA P.
3	F03010313R	ANELLO T.AS 55X 80X10 D3760NBR	OIL SEAL 55X 80X10 D3760NBR	BAGUE T.AS 55X 80X10 D3760NBR	SCHUTZRING 55X 80X10 D3760NBR	ANILLO T.AS 55X 80X10 D3760NBR
4	T24004003R	VITE FORATA PER INGRASSAGGIO	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
5	T24004000R	ASSIEME INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
6	F01100011R	ING.M 6X1 7663A 9SMNPB28 Z	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	ENG.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN
7	F01030058R	VITE M8X1,25X30	SCREW M8X1,25X30	VIS M8X1,25X30	SCHRAUBE M8X1,25X30	TORNILLO M8X1,25X30
8	F01220022R	DADO M8X1,25	NUT M8X1,25	ECROU M8X1,25	MUTTER M8X1,25	TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN
9	M03400456R	SUPPORTO ROTORE SX	LEFT ROTOR SUPPORT		ROTORHALTER	
10	F04010033R	CUSC.D55 D100 B25 22211	BEARING D55 D100 B25	ROULEMENT D55 D100 B25	LAGER D55 D100 B25	COJINETE D55 D100 B25
11	F02050471R	ANELLO E. DH100X 3 U7437 C70	SEEGER RING D.100	BAGUE SEEGER D.100	SEEGERRING D.100	ANILLO SEEGER D.100
12	F03010218R	ANELLO T.A. 65X100X10 D3760NBR	OIL SEAL 65X100X10	PARE-HUILE 65X100X10 D3760NBR	OELABDICHTUNG 65X100X10 D3760	ANILLO 65X100X10
13	M03400455R	SUPPORTO ROTORE DX	RIGHT ROTOR SUPPORT		ROTORHALTER	
14	F02050215R	ANELLO E. DE 55X 2 U7435 C70	RET. RING FOR SHAFT 55X2 U7435	BAGUE ELASTIQUE UNI 7435	RING 55X 2 U7435 C70	ANILLO UNI 7435
15	F01100011R	ING.M 6X1 7663A 9SMNPB28 Z	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	ENG.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN
16	M03400407R	DISTANZIALE	BUSHING	BOUCLE	BUECHSE	ARANDELA
17	M03400406R	COLTELLO 15 A Y	BLADE Y 15	COUTEAU Y 15	MESSER Y 15	CUCHILLO Y 15
18	F01230258R	DADO M20X1,5	NUT M20X1,5	ECROU M20X1,5	MUTTER M20X1,5	DADO AUTOBL. M20X1,5
19	M03400410R	MAZZA 14	HAMMER 14	MARTEAU DE 14 POUR BISONTE	HAMMERSCHLEGEL TYP 14	MARTILLO 14 PARA BISONTE
20	MSP000146R	COMP. R.COLT. TG230 BS220-SUP.	BLADES HOLDER ROTOR TG230 BS22	ROTOR PORTE COUTEAUX TIGRE 230	MESSERHALTERROTOR TIGRE 230	ROTOR PORTA DIENTES TIGRE 230
21	MSP000148R	COMP. ROTORE TIGRE 250	BLADES HOLDER ROTOR TIGRE 250	ROTOR PORTE COUTEAUX TIGRE 250	MESSERHALTERROTOR TIGRE 250	ROTOR PORTA DIENTES TIGRE 250
22	MSP000150R	COMP. ROTORE TIGRE 280	BLADES HOLDER ROTOR TIGRE 280	ROTOR PORTE COUTEAUX TIGRE 280	MESSERHALTERROTOR TIGRE 280	ROTOR PORTA DIENTES TIGRE 280
23	MSP000152R	COMP. ROTORE COLT. TIGRE 300	BLADES HOLDER ROTOR TIGRE 300	ROTOR PORTE COUTEAUX TIGRE 300	MESSERHALTERROTOR TIGRE 300	ROTOR PORTA DIENTES TIGRE 300
24	MSP000145R	COMP. R.MAZZE TG230 BS220-SUP.	HAMMERSHOLDER ROTOR TG230BS220		HAMMERSHALTER ROTOR TG230BS220	
25	MSP000147R	COMP. R.MAZZE TIGRE250 NO SUP.	HAMMERS HOLDER ROTOR TIGRE 250	ROTOR PORTE MARTEAUX TIGRE 250	SCHLEGELHALTERROTOR TIGRE 250	ROTOR PORTA MARTILL.TIGRE 250
26	MSP000149R	COMP. R.MAZZE TIGRE280 NO SUP.	HAMMERS HOLDER ROTOR TIGRE 280	ROTOR PORTE MARTEAUX TIGRE 280	SCHLEGELHALTERROTOR TIGRE 280	ROTOR PORTA MARTILL.TIGRE 280
27	MSP000151R	COMP. R.MAZZE TIGRE300 NO SUP.	HAMMERS HOLDER ROTOR TIGRE 300	ROTOR PORTE MARTEAUX TIGRE 300	SCHLEGELHALTERROTOR TIGRE 300	ROTOR PORTA MARTILL.TIGRE 300
28	F01010318R	VITE M14X1,5X40	SCREW M14X1,5X40	VIS M14X1,5X40	SCHRAUBE M14X1,5X40	TORNILLO M14X1,5X40
29	F01410088R	ROS.M14 15X 28X2,5	WASHER M14 15X 28X2,5	RONDELLE M14 15X 28X2,5	SCH.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB	ARA.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB
30	F01230072R	DADO M14X1,5	NUT M14X1,5	ECROU M14X1,5	MUTTER M14X1,5	DADO AUTOBL. M14X1,5
31	M03422596R	PIATTO CONTROCOLTELLO BS220	PLATE KNIFE REINFORC. BS220		PIATTO CONTROMESSER BS220	
32	M03425596R	PIATTO CONTROCOLTELLO BS250	COUNTERBLADE PLATE BS250		GEGENMESSER BS250	
33	M03428596R	PIATTO CONTROCOLTELLO BS280	COUNTERBLADE PLATE BS280		GEGENSCHNEIDE ZUM BISONTE 280	
34	M03430596R	PIATTO CONTROCOLTELLO BS300	COUNTERBLADE PLATE BS300	PLAT	PLATTE	PLATO

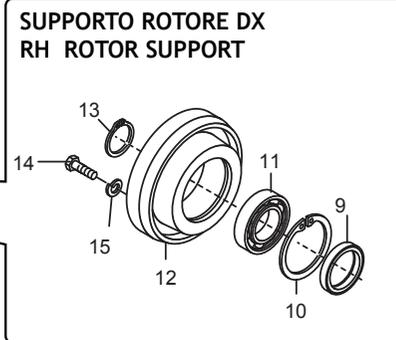
ROTORE OPTIONAL



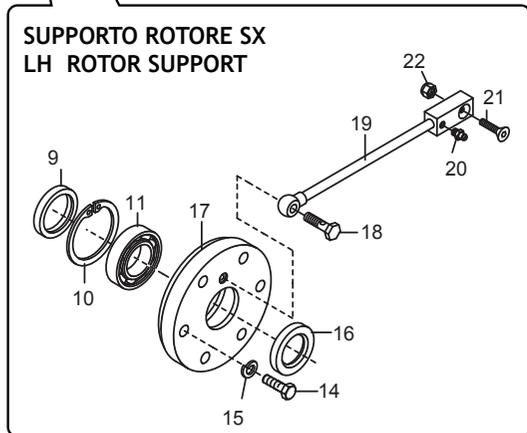
MAZZE "14"
TYPE "14" HAMMERS



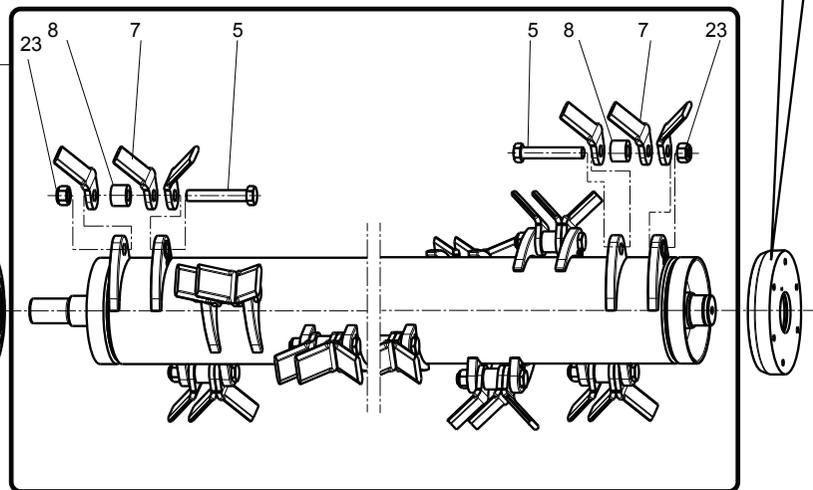
- 1 - BISONTE 220
- 2 - BISONTE 250
- 3 - BISONTE 280
- 4 - BISONTE 300



COLTELLI "15"
TYPE "15" KNIVES



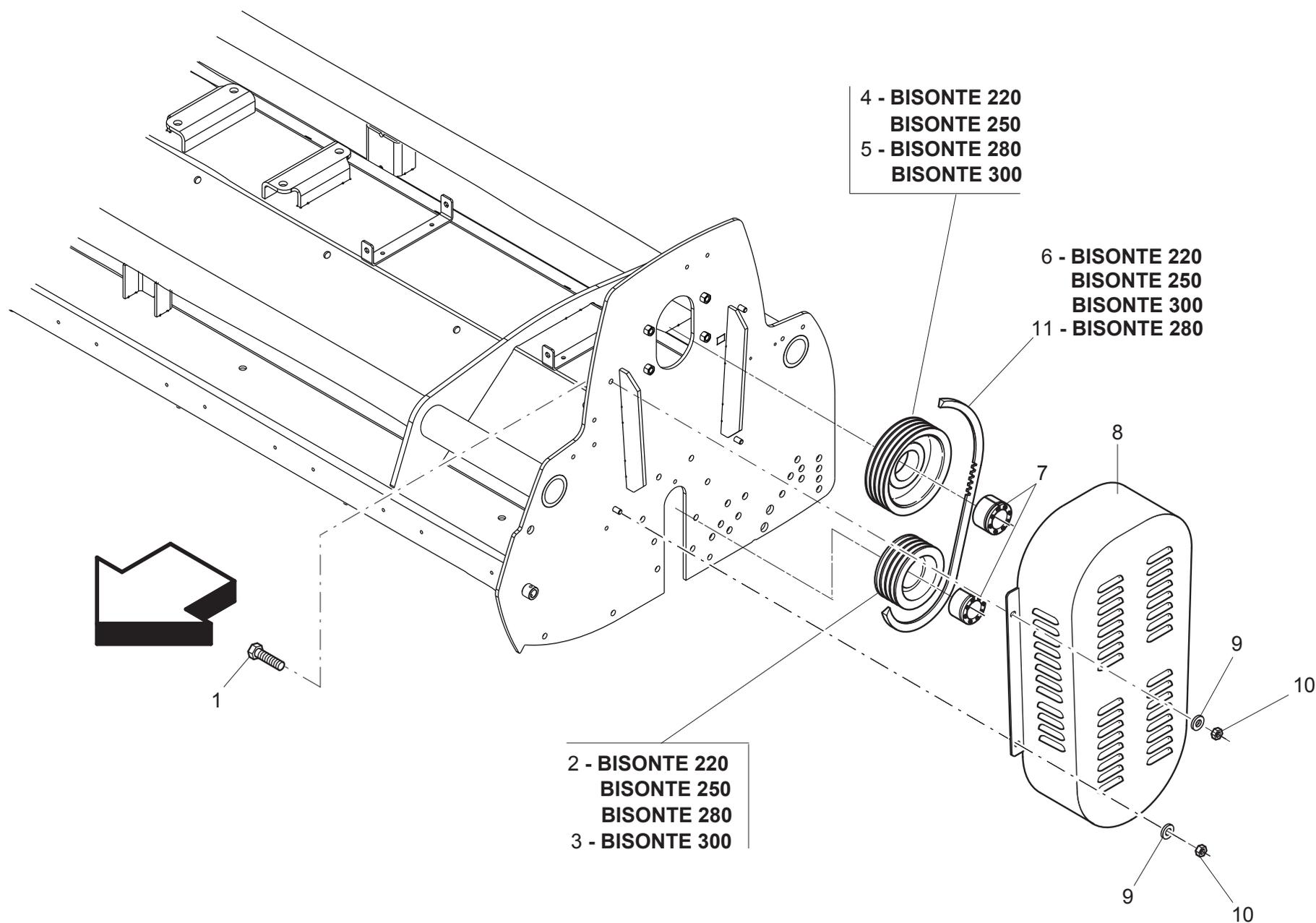
- 24 - BISONTE 220
- 25 - BISONTE 250
- 26 - BISONTE 280
- 27 - BISONTE 300



ROTORE SPIRALE CON SUPPORTI ANTI-DANNEGGIAMENTO
SPIRAL ROTOR WITH ANTI-DAMAGE FLAIL SUPPORTS

TAV. 080

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M34423431R	ROTORE SPECIALE M14 NO SUP.	M34423431		M34423431	
2	M34425431R	ROTORE SPECIALE M14 NO SUP.	SPECIAL ROTOR M14 NO SUP.		SPEZIAL ROTOR M14 NO SUP.	
3	M34428431R	ROTORE SPECIALE M14 NO SUP.	M34428431		SCHLEGELWELLE	
4	M34430431R	ROTORE SPECIALE M14 NO SUP.	SPECIAL ROTOR M14 WITHOUT SUP.			
5	F20110092R	VITE M20X1.5X116	SCREW M20X1.5X116	VIS M20X1.5X116	SCHRAUBE M20X1.5X116	TORNILLO M20X1.5X116
6	M03400410R	MAZZA 14	HAMMER 14	MARTEAU DE 14 POUR BISONTE	HAMMERSCHLEGEL TYP 14	MARTILLO 14 PARA BISONTE
7	M03400406R	COLTELLO 15 A Y	BLADE Y 15	COUTEAU Y 15	MESSER Y 15	CUCHILLO Y 15
8	M03400407R	DISTANZIALE	BUSHING	BOUCLE	BUECHSE	ARANDELA
9	F03010218R	ANELLO T.A. 65X100X10 D3760NBR	OIL SEAL 65X100X10	PARE-HUILE 65X100X10 D3760NBR	OELABDICHTUNG 65X100X10 D3760	ANILLO 65X100X10
10	F02050471R	ANELLO E. DI100X 3 U7437 C70	SEEGER RING D.100	BAGUE SEEGER D.100	SEEGERRING D.100	ANILLO SEEGER D.100
11	F04010033R	CUSC.D55 D100 B25 22211	BEARING D55 D100 B25	ROULEMENT D55 D100 B25	LAGER D55 D100 B25	COJINETE D55 D100 B25
12	M03400455R	SUPPORTO ROTORE DX	RIGHT ROTOR SUPPORT		ROTORHALTER	
13	F02050215R	ANELLO E. DE 55X 2 U7435 C70	RET. RING FOR SHAFT 55X2 U7435	BAGUE ELASTIQUE UNI 7435	RING 55X 2 U7435 C70	ANILLO UNI 7435
14	F01010288R	VITE M12X1,25X35	SCREW M12X1,25X35	VIS M12X1,25X35	SCHRAUBE M12X1,25X35	TORNILLO M12X1,25X35
15	F01480123R	ROS.G 12,5X22,9X 4	GROVER WASHER M12 ZGP EXTRA P.	GROVER RONDELLE M12 ZGP EXTRA	UNTERLEGSCHIEBE M12 ZGP EXTRA	ARANDELA M12 ZGP EXTRA P.
16	F03010313R	ANELLO T.AS 55X 80X10 D3760NBR	OIL SEAL 55X 80X10 D3760NBR	BAGUE T.AS 55X 80X10 D3760NBR	SCHUTZRING 55X 80X10 D3760NBR	ANILLO T.AS 55X 80X10 D3760NBR
17	M03400456R	SUPPORTO ROTORE SX	LEFT ROTOR SUPPORT		ROTORHALTER	
18	T24004003R	VITE FORATA PER INGRASSAGGIO	BOLT	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO
19	T24004000R	ASSIEME INGRASSATORE	GREASE NIPPLE	GRAISSEUR	SCHMIERNIPPEL	ENGRASADOR
20	F01100011R	ING.M 6X1 7663A 9SMNPB28 Z	GREASE NIPPLE M6X1 7663-A ZN	GRAISS. A BILLE M6X1 7663A ZN	SCHMIERBUECHE M6X1 7663-A ZN	ENG.M 6X1 7663-A 9SMNPB28 ZN
21	F01030058R	VITE M8X1,25X30	SCREW M8X1,25X30	VIS M8X1,25X30	SCHRAUBE M8X1,25X30	TORNILLO M8X1,25X30
22	F01220022R	DADO M8X1,25	NUT M8X1,25	ECROU M8X1,25	MUTTER M8X1,25	TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN
23	F01230258R	DADO M20X1,5	NUT M20X1,5	ECROU M20X1,5	MUTTER M20X1,5	DADO AUTOBL. M20X1,5
24	M34423432R	COMP.ROTORE SPEC.C15 NO SUP.	SPECIAL ROTOR C15			
25	M34425432R	COMP.ROTORE SPEC.C15 NO SUP.	SPECIAL ROTOR C15			
26	M34428432R	COMP.ROTORE SPEC.C15 NO SUP.	SPECIAL ROTOR C15			
27	M34430432R	COMP.ROTORE SPEC.C15 NO SUP.	SPECIAL ROTOR C15		SPEZIAL ROTOR C15	

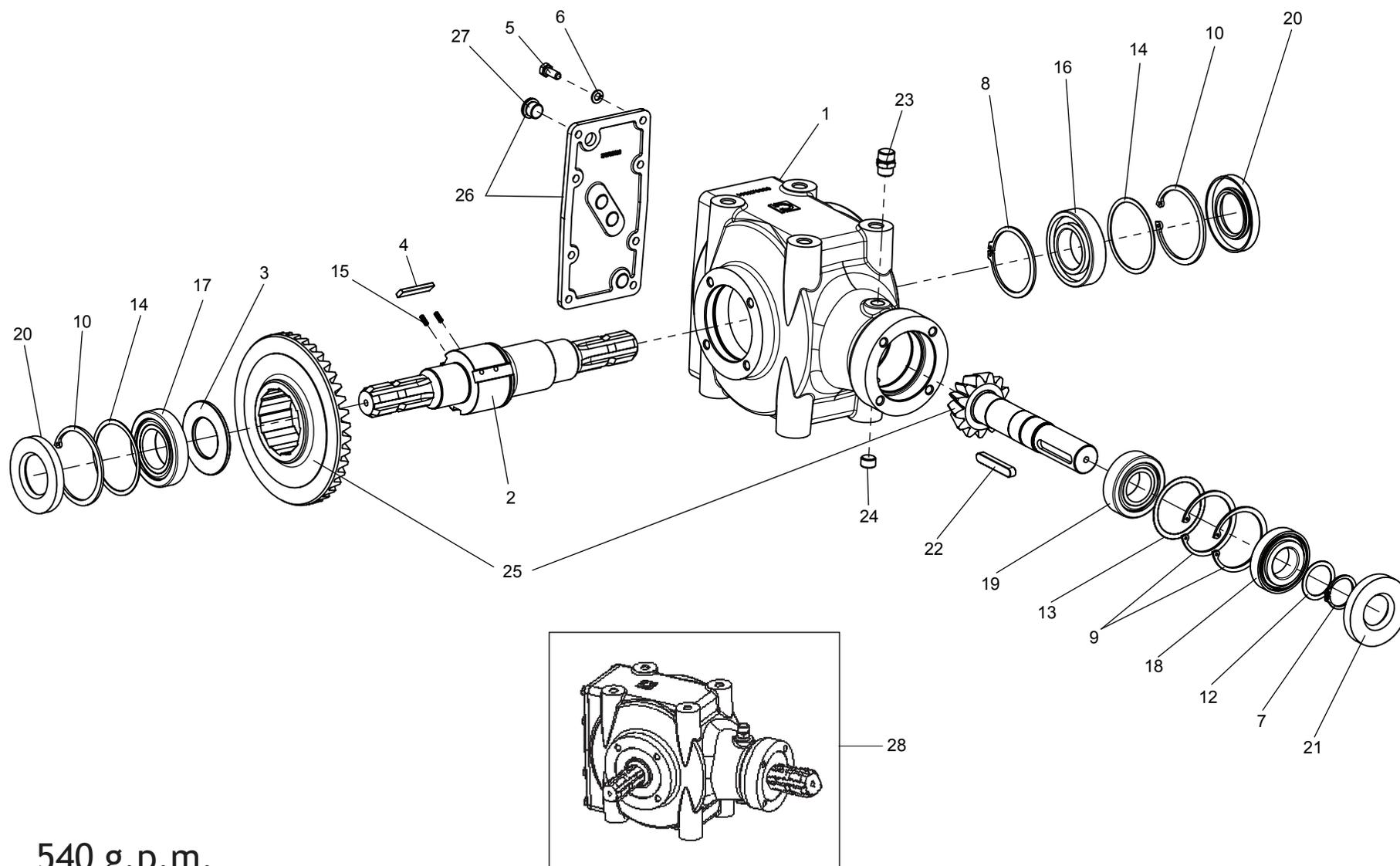


**TRASMISSIONE LATERALE
SIDE TRASMISION**

TAV. 090

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F01010244R	VITE M10X1,25X25	SCREW M10X1,25X25	VIS M10X1,25X25	SCHRAUBE M10X1,25X25	TORNILLO M10X1,25X25
2	T40005128R	PULEGGIA D=200 5V	PULLEY	POULIE	SCHEIBE	ROLDANA
3	T40005126R	PULEGGIA D.224 5V	PULLEY	POULIE	SCHEIBE	POLEA
4	T40005120R	PULEGGIA D=2505V TORN.230-280	PULLEY TORNADO 230-250-280	POULIE TORNADO 230-250-280	SCHEIBE TORNADO 230-250-280	POLEA TORNADO 230-250-280
5	T40005126R	PULEGGIA D.224 5V	PULLEY	POULIE	SCHEIBE	POLEA
6	F06010066R	CINGHIA XPB L=1500	BELT XPB L=1500	COURROIE L=1500	KEILRIEMEN XPB 1500	
7	F06060039R	CALETTATORE AUTOCENTR.45X80	SELF CENTR.CLAMP.EL.45X80	EMBOITEMENT AUTOBLOCANT 45X80	SELBSTPERR.VERKEILEN 45X80	
8	M03400930R	CARTER COPRIPULEGGE BS	SIDE CARTER	CARTER	SEIT.GEHAEUSE	CARTER LATERAL
9	F01410064R	ROS.M10 10,5X 20X 2	WASHER M10 10,5X20X2	RONDELLE M10 10,5X20X2	SCHEIBE M10 10,5X20X2 U6592 ZN	ARAND.M10 10,5X 20X 2 U6592 ZN
10	F01220034R	DADO M10X1,25	NUT M10X1,25	ECROU M10X1,25	MUTTER M10X1,25	TUER.M10X1,25 D980 8 ZB
11	F06010065R	CINGHIA XPB L=1450	BELT XPB 1450	COURROIE XPB 1450	SCHAUBE XPB 1450	CORREA XPB 1450

BONDIOLI



540 g.p.m.
540 r.p.m.

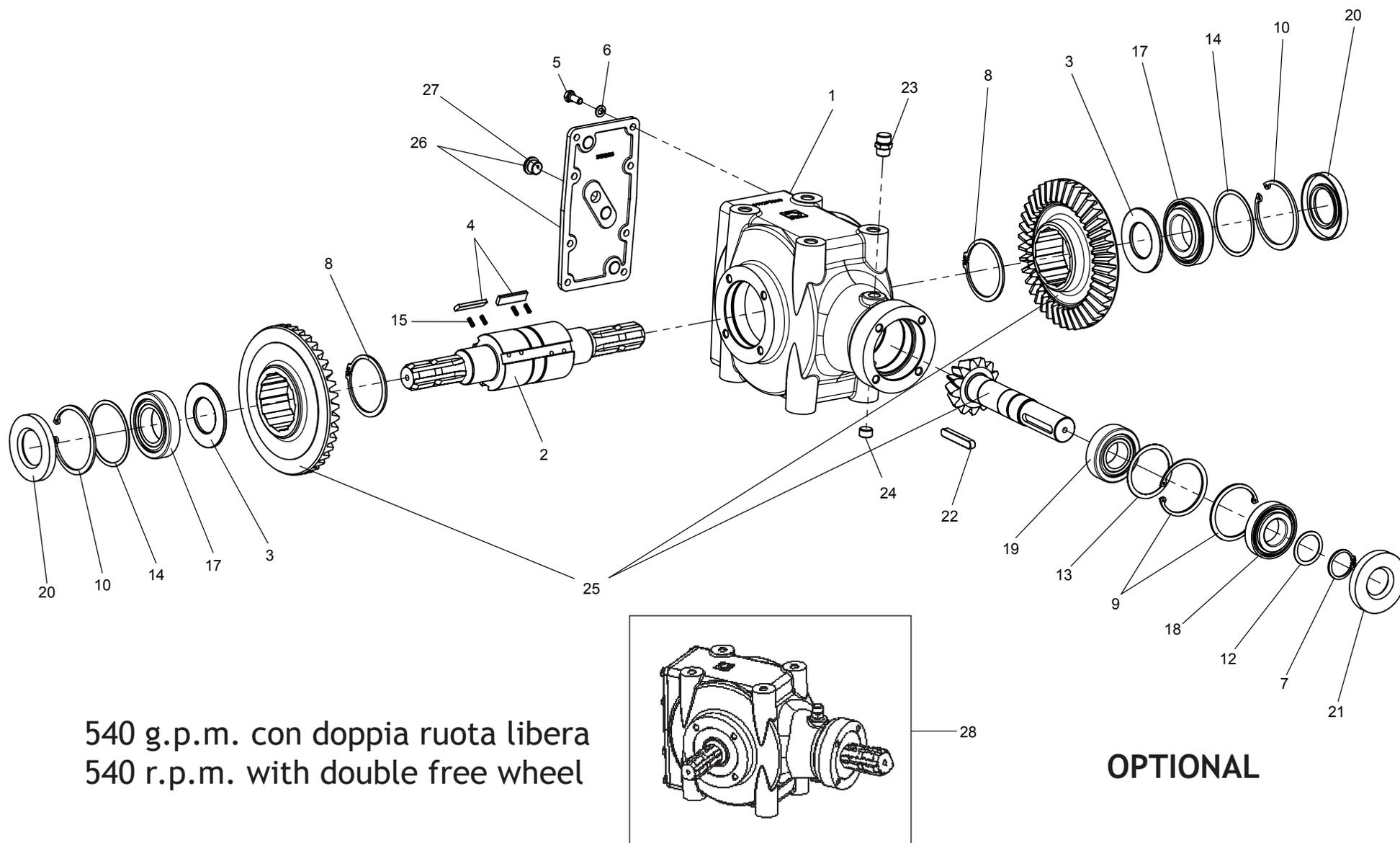
STANDARD

MOLTIPLICATORE COD.M03400126
GEARBOX COD. M03400126

TAV. 100

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M30500200R	290270318 SCATOLA 2071 8 F.M16	BOX 2071 8 F.M16			
2	M30500204R	ALBERO 2071 MONTG.RL	SHAFT 2071 MONTG.RL		WELLE 2071 MONTG.RL	
3	M50400902R	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
4	M50400903R	PIASTRINA	PLATE		PLATTE	
5	F01020436R	VITE M8X1,25X20	SCREW M8X1,25X20	VIS M8X1,25X20	SCHRAUBE M8X1,25X20	TORNILLO M8X1,25X20
6	F01480099R	ROS.G 8,4X14,4X2,7	GROWER WASHER D.8	GROWER RONDELLE D.8	SCHEIBE GROWER D.8	ARANDELA GROWER D.8
7	F03012216R	ANELLO SEEGER 35X2.50 DIN471 2	SNAP RING 35X2.50 DIN 471 2			
8	F02050238R	ANELLO E. DE 72X 2,5 U7435 C70	SEEGER RING			
9	F02050403R	ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7	SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70	SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70	SEEGERING E. 72X 2,5 U7437 C70	ANILLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7
10	F02050436R	ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437	SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70		SEEGERRING D.85	
12	F06280033R	KIT SPESSORE E.35	SHIM KIT E.35			
13	F06280017R	SPESSORI ANELLO I 0,72 KIT	SHIM KIT I.072			
14	M58100127R	340I08500 KIT SPES.BONDIOLI	REINFORCEMENTS FOR 58100101	RENFORTS POUR 58100101	VERSTAERKERUNGEN II X 58100101	RENFUERZOS PARA 58100101
15	F02400084R	MOLLA X RUOTA LIBERA BONDIOLI	SPRING FOR FREE WHEEL BONDIOLI		FEDER F R FREILAUF BONDIOLI	
16	F04010185R	CUSC.D45 D85 B19 6209	BEARING D45 D85 B19 6209	ROULEMENT D45 D85 6209	LAGER D45 D85 6209	COJINETE D45 D85 6209
17	F04050018R	CUSC. D45 D85 T20,75 30209	BEARING D45 D85 T20,75 30209	ROULEMENT D45 D85 T20,75 30209	LAGER D45 D85 T20,75 30209	COJINETE D45 D85 T20,75 30209
18	F04050014R	CUSC.D35 D72 T18,25 30207	BEARING D35 D72 T18,25 30207	ROULEMENT 30207	LAGER 30207	COJINETE 30207
19	F04050070R	CUSC.D35 D72 T24,25 32207	BEARING D35 D72 T24,25 32207	ROULEMENT 32207	LAGER 32207	COJINETE 32207
20	F03010290R	ANELLO T.AS 45X 85X10 D3760NBR	OIL SEAL 45X85X10	PARE-HUILE 45X85X10	OELABDICHTUNG 45X85X10	PARA-ACEITE 45X85X10
21	F03010265R	ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR	RING T.AS 35X80X10 D3760 NBR	BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR	SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR	INEL T.AS 35X80X10 D3760 NBR
22	F02150105R	LINGUETTA 10X8X63 UNI6604	PARALLEL KEY 10X 8X 63 U6604A		FEDERKEIL 10X8X63 UNI6604	
23	F03150718R	TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO	GAS BREATHER PLUG 3 8	BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
24	M29100112R	TAPPO SCARICO OLIO	OIL OUTLET PLUG	BOUCHON DE VIDANGE HUILE	OELABLASSPFROPFEN	TAPON DESCARGADO ACEITE
25	M30500206R	COPPIA CON.3.08 2071	BEVEL GEAR PAIR 3.08 2071			
26	M50400908R	COPERCHIO POSTER.	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
27	M30500168R	TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO	GAS BREATHER PLUG 3 8	BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
28	M03400126R	SCAT.MOLTIPL. BOND. 540	GEAR BOX BOND. 540		SKETTEGETRIEBEL. BOND. 540	

BONDIOLI



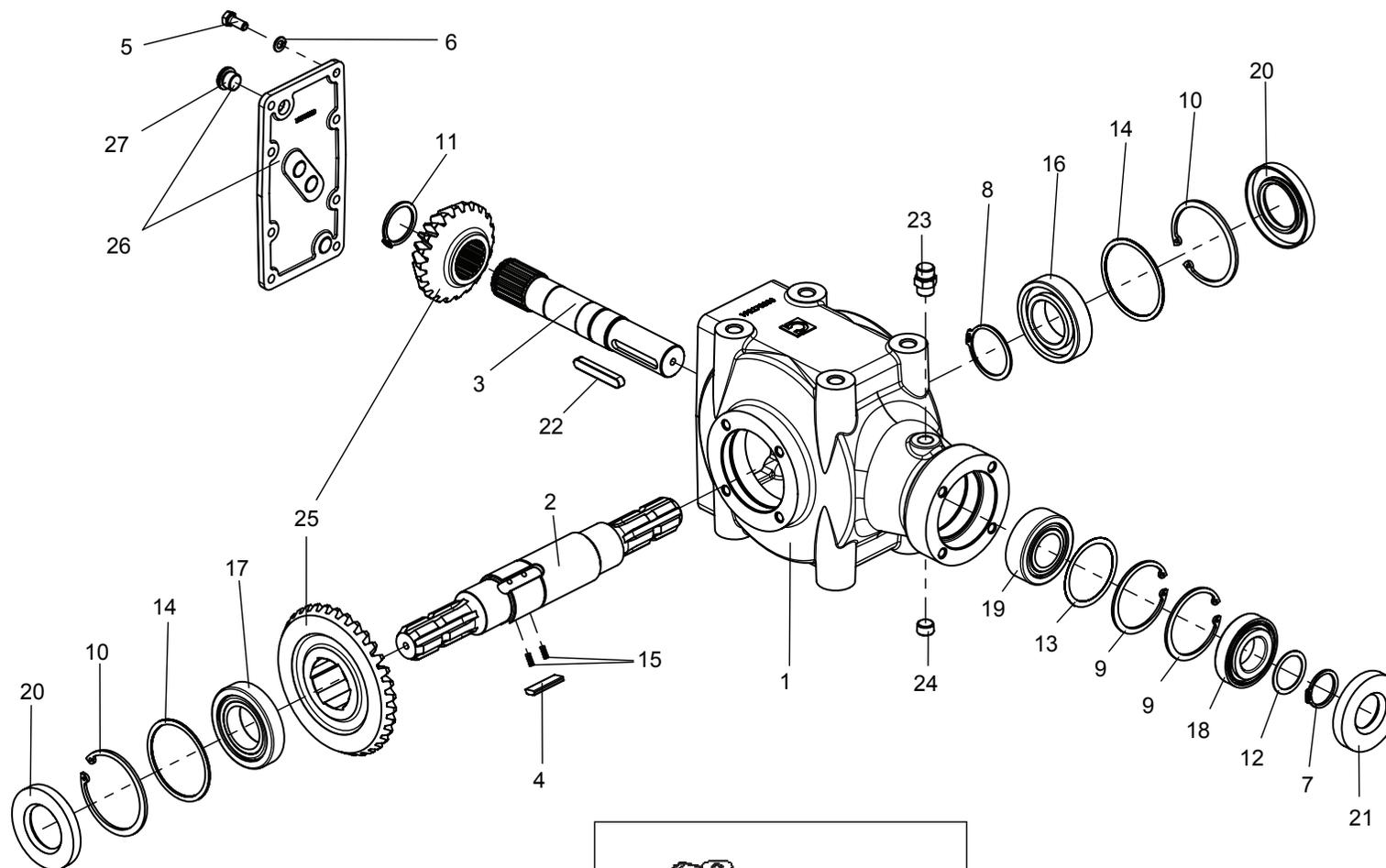
MOLTIPLICATORE COD.M03400128
GEARBOX COD. M03400128

TAV. 110

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M30500209R	SCATOLA 2071 ASSE Z	GEAR BOX 2071 ASSE Z			
2	M30500210R	ALBERO XY G2071 R258	SHAFT XY G2071 R258			
3	M50400902R	DISTANZIALE	SPACER	ENTRETOISE	DISTANZSTUECK	DISTANCIADOR
4	M50400903R	PIASTRINA	PLATE		PLATTE	
5	F01020436R	VITE M8X1,25X20	SCREW M8X1,25X20	VIS M8X1,25X20	SCHRAUBE M8X1,25X20	TORNILLO M8X1,25X20
6	F01480099R	ROS.G 8,4X14,4X2,7	GROWER WASHER D.8	GROWER RONDELLE D.8	SCHEIBE GROWER D.8	ARANDELA GROWER D.8
7	F03012216R	ANELLO SEEGER 35X2.50 DIN471 2	SNAP RING 35X2.50 DIN 471 2			
8	F02050404R	ANELLO E. DE 72X 2,5 U7436 C70	SEEGER RING E.72X2,5 U7436 C70			
9	F02050403R	ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7	SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70	SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70	SEEGERING E. 72X 2,5 U7437 C70	ANILLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7
10	F02050436R	ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437	SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70		SEEGERRING D.85	
12	F06280033R	KIT SPESSORE E.35	SHIM KIT E.35			
13	F06280017R	SPESSORI ANELLO I 0,72 KIT	SHIM KIT I.072			
14	M58100127R	340I08500 KIT SPES.BONDIOLI	REINFORCEMENTS FOR 58100101	RENFORTS POUR 58100101	VERSTAERKERUNGEN II X 58100101	RENFUERZOS PARA 58100101
15	F02400084R	MOLLA X RUOTA LIBERA BONDIOLI	SPRING FOR FREE WHEEL BONDIOLI		FEDER F R FREILAUF BONDIOLI	
17	F04050018R	CUSC. D45 D85 T20,75 30209	BEARING D45 D85 T20,75 30209	ROULEMENT D45 D85 T20,75 30209	LAGER D45 D85 T20,75 30209	COJINETE D45 D85 T20,75 30209
18	F04050014R	CUSC.D35 D72 T18,25 30207	BEARING D35 D72 T18,25 30207	ROULEMENT 30207	LAGER 30207	COJINETE 30207
19	F04050070R	CUSC.D35 D72 T24,25 32207	BEARING D35 D72 T24,25 32207	ROULEMENT 32207	LAGER 32207	COJINETE 32207
20	F03010139R	ANELLO T.A. 45X 80X10 D3760NBR	OIL SEAL 45X 80X10 D3760NBR	BOURRAGE 45X 80X10 D3760NBR	OELABDICHTUNG 45X 80X10 D3760	JUNTA DE ACEITE 45X 80X10
21	F03010265R	ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR	RING T.AS 35X80X10 D3760 NBR	BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR	SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR	INEL T.AS 35X80X10 D3760 NBR
22	F02150105R	LINGUETTA 10X8X63 UNI6604	PARALLEL KEY 10X 8X 63 U6604A		FEDERKEIL 10X8X63 UNI6604	
23	F03150718R	TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO	GAS BREATHING PLUG 3 8	BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
24	M29100112R	TAPPO SCARICO OLIO	OIL OUTLET PLUG	BOUCHON DE VIDANGE HUILE	OELABLASSPFROPFEN	TAPON DESCARGADO ACEITE
25	M30500211R	TERNA C.R=3,08 2071	3 ELEMENTS C.R=3,08 2071			
26	M50400908R	COPERCHIO POSTER.	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
27	M30500168R	TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO	GAS BREATHING PLUG 3 8	BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
28	M03400128R	SCAT.MOLTIPL. BOND. 540 DRL	GEAR BOX BOND. 540 DRL		GETRIEBE BOND. 540 DRL	

TAV. 120

BONDIOLI



1000 g.p.m.
1000 r.p.m.

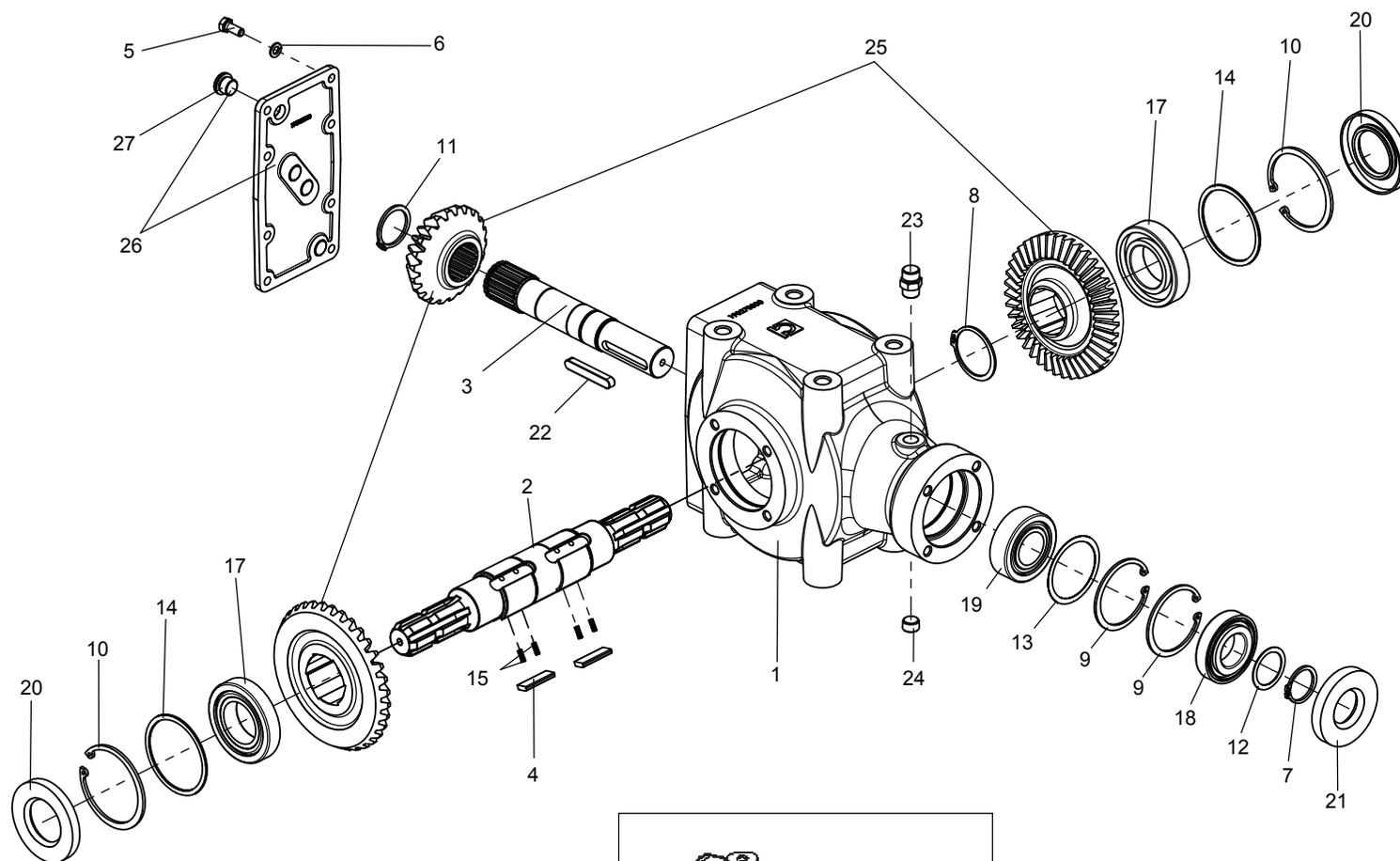
STANDARD

MOLTIPLICATORE COD.M03400125
GEARBOX COD. M03400125

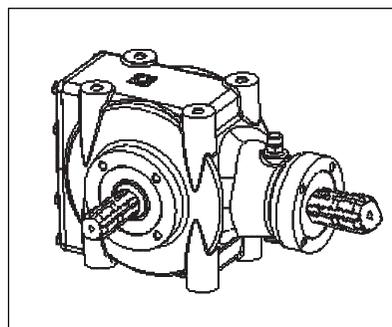
TAV. 120

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M30500200R	290270318 SCATOLA 2071 8 F.M16	BOX 2071 8 F.M16			
2	M30500201R	ALBERO ASSE XY G2071	SHAFT XY G2071		WELLE XY G2071	
3	M30500202R	ALB. ASSE Z X 2071MS	ASS. SHAFT Z X 2071MS			
4	M30500104R	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLATTE	PLAQUITA
5	F01020436R	VITE M8X1,25X20	SCREW M8X1,25X20	VIS M8X1,25X20	SCHRAUBE M8X1,25X20	TORNILLO M8X1,25X20
6	F01480099R	ROS.G 8,4X14,4X2,7	GROWER WASHER D.8	GROWER RONDELLE D.8	SCHEIBE GROWER D.8	ARANDELA GROWER D.8
7	F03012216R	ANELLO SEEGER 35X2.50 DIN471 2	SNAP RING 35X2.50 DIN 471 2			
8	F02050634R	ANELLO E. DE 52X2	SEEGER RING DE 52X2	BAGUE SEEGER DE 52X2	SEEGERRING DE 52X2	ANILLO DE 52X2
9	F02050403R	ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7	SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70	SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70	SEEGERING E. 72X 2,5 U7437 C70	ANILLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7
10	F02050436R	ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437	SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70		SEEGERRING D.85	
11	F02050570R	ANELLO E. DE 40X 2,5 U7436 C70	SPACER RING	BAGUE	RING	ANILLO
12	F06280033R	KIT SPESSORE E.35	SHIM KIT E.35			
13	F06280017R	SPESSORI ANELLO I 0,72 KIT	SHIM KIT I.072			
14	M58100127R	340108500 KIT SPES.BONDIOLI	REINFORCEMENTS FOR 58100101	RENFORTS POUR 58100101	VERSTAERKERUNGEN II X 58100101	RENFUERZOS PARA 58100101
15	F02400084R	MOLLA X RUOTA LIBERA BONDIOLI	SPRING FOR FREE WHEEL BONDIOLI		FEDER F R FREILAUF BONDIOLI	
16	F04010185R	CUSC.D45 D85 B19 6209	BEARING D45 D85 B19 6209	ROULEMENT D45 D85 6209	LAGER D45 D85 6209	COJINETE D45 D85 6209
17	F04050018R	CUSC. D45 D85 T20,75 30209	BEARING D45 D85 T20,75 30209	ROULEMENT D45 D85 T20,75 30209	LAGER D45 D85 T20,75 30209	COJINETE D45 D85 T20,75 30209
18	F04050014R	CUSC.D35 D72 T18,25 30207	BEARING D35 D72 T18,25 30207	ROULEMENT 30207	LAGER 30207	COJINETE 30207
19	F04050108R	CUSC.D35 D72 T28 33207	BEARING D35 D72 T28 33207			
20	F03010139R	ANELLO T.A. 45X 80X10 D3760NBR	OIL SEAL 45X 80X10 D3760NBR	BOURRAGE 45X 80X10 D3760NBR	OELABDICHTUNG 45X 80X10 D3760	JUNTA DE ACEITE 45X 80X10
21	F03010265R	ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR	RING T.AS 35X80X10 D3760 NBR	BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR	SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR	INEL T.AS 35X80X10 D3760 NBR
22	F02150105R	LINGUETTA 10X8X63 UNI6604	PARALLEL KEY 10X 8X 63 U6604A		FEDERKEIL 10X8X63 UNI6604	
23	F03150718R	TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO	GAS BREATHER PLUG 3 8	BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
24	M29100112R	TAPPO SCARICO OLIO	OIL OUTLET PLUG	BOUCHON DE VIDANGE HUILE	OELABLASSPFROPFEN	TAPON DESCARGADO ACEITE
25	M30500203R	COPPIA CON.R=1.6	BEVEL GEAR PAIR R=1.6		ZAHNRAD PAAR R=1.6	
26	M50400908R	COPERCHIO POSTER.	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
27	M30500168R	TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO	GAS BREATHER PLUG 3 8	BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
28	M03400125R	SCAT.MOLTIPL. BOND. 1000	GEAR BOX BOND. 1000			

BONDIOLI



1000 g.p.m. con doppia ruota libera
 1000 r.p.m. with double free wheel



28

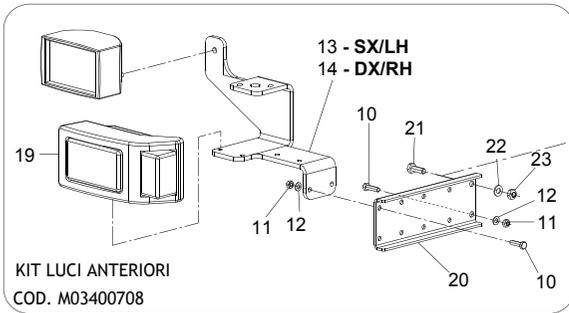
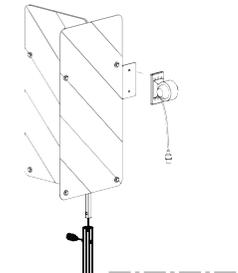
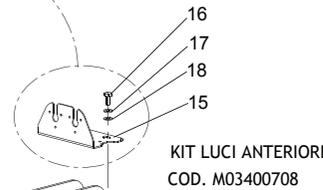
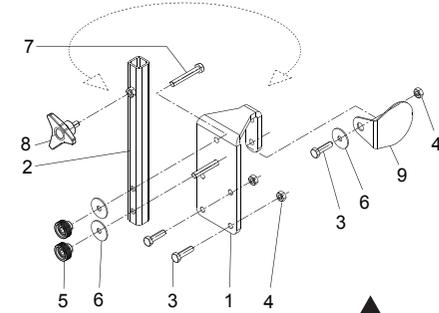
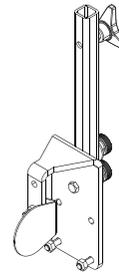
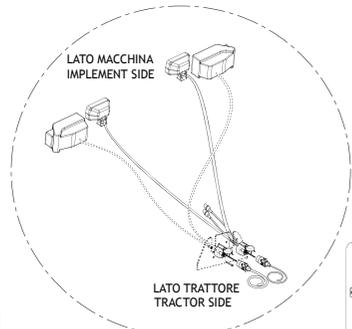
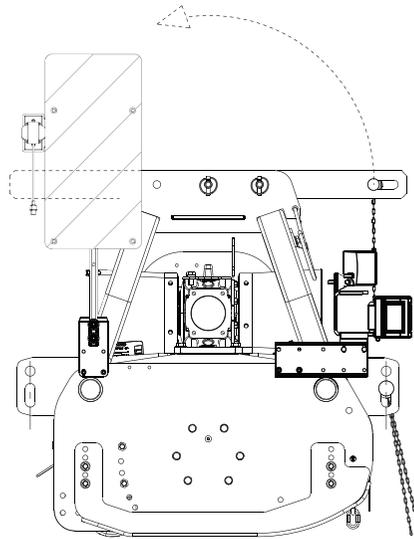
OPTIONAL

MOLTIPLICATORE COD.M03400127
GEARBOX COD. M03400127

TAV. 130

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M30500200R	290270318 SCATOLA 2071 8 F.M16	BOX 2071 8 F.M16			
2	M30500207R	ALBERO XY-G -2071	SHAFT XY-G -2071			
3	M30500202R	ALB. ASSE Z X 2071MS	ASS. SHAFT Z X 2071MS			
4	M30500104R	PIASTRINA	PLATE	PLAQUETTE	PLATTE	PLAQUITA
5	F01020436R	VITE M8X1,25X20	SCREW M8X1,25X20	VIS M8X1,25X20	SCHRAUBE M8X1,25X20	TORNILLO M8X1,25X20
6	F01480099R	ROS.G 8,4X14,4X2,7	GROWER WASHER D.8	GROWER RONDELLE D.8	SCHEIBE GROWER D.8	ARANDELA GROWER D.8
7	F03012216R	ANELLO SEEGER 35X2.50 DIN471 2	SNAP RING 35X2.50 DIN 471 2			
8	F02050634R	ANELLO E. DE 52X2	SEEGER RING DE 52X2	BAGUE SEEGER DE 52X2	SEEGERRING DE 52X2	ANILLO DE 52X2
9	F02050403R	ANELLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7	SEEGER RING E.72X2,5 U7437 C70	SEEGER E. 72X 2,5 U7437 C70	SEEGERING E. 72X 2,5 U7437 C70	ANILLO E. DI 72X 2,5 U7437 C7
10	F02050436R	ANELLO SEEGER D.85 UNI 7437	SEEGER RING E.85X 3 U7437 C70		SEEGERRING D.85	
11	F02050570R	ANELLO E. DE 40X 2,5 U7436 C70	SPACER RING	BAGUE	RING	ANILLO
12	F06280033R	KIT SPESSORE E.35	SHIM KIT E.35			
13	F06280017R	SPESSORI ANELLO I 0,72 KIT	SHIM KIT I.072			
14	M58100127R	340108500 KIT SPES.BONDIOLI	REINFORCEMENTS FOR 58100101	RENFORTS POUR 58100101	VERSTAERKERUNGEN II X 58100101	RENFUERZOS PARA 58100101
15	F02400084R	MOLLA X RUOTA LIBERA BONDIOLI	SPRING FOR FREE WHEEL BONDIOLI		FEDER F R FREILAUF BONDIOLI	
17	F04050018R	CUSC. D45 D85 T20,75 30209	BEARING D45 D85 T20,75 30209	ROULEMENT D45 D85 T20,75 30209	LAGER D45 D85 T20,75 30209	COJINETE D45 D85 T20,75 30209
18	F04050014R	CUSC.D35 D72 T18,25 30207	BEARING D35 D72 T18,25 30207	ROULEMENT 30207	LAGER 30207	COJINETE 30207
19	F04050108R	CUSC.D35 D72 T28 33207	BEARING D35 D72 T28 33207			
20	F03010290R	ANELLO T.AS 45X 85X10 D3760NBR	OIL SEAL 45X85X10	PARE-HUILE 45X85X10	OELABDICHTUNG 45X85X10	PARA-ACEITE 45X85X10
21	F03010265R	ANELLO T.AS 35X 80X10 D3760NBR	RING T.AS 35X80X10 D3760 NBR	BAGUE T.AS 35X 80X10 D3760 NBR	SCHUTZRING 35X80X10 D3760 NBR	INEL T.AS 35X80X10 D3760 NBR
22	F02150105R	LINGUETTA 10X8X63 UNI6604	PARALLEL KEY 10X 8X 63 U6604A		FEDERKEIL 10X8X63 UNI6604	
23	F03150718R	TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO	GAS BREATHER PLUG 3 8	BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
24	M29100112R	TAPPO SCARICO OLIO	OIL OUTLET PLUG	BOUCHON DE VIDANGE HUILE	OELABLASSPFROPFEN	TAPON DESCARGADO ACEITE
25	M30500208R	TERNA CON. R1.6X2071	3 ELEMENTS BEVEL GEARS R1.6X2071			
26	M50400908R	COPERCHIO POSTER.	COVER	COUVERCLE	DECKEL	TAPA
27	M30500168R	TAPPO 3 8 GAS CON SFIATO	GAS BREATHER PLUG 3 8	BOUCHON D HUILE SOUPIRAIL	OELENTLUEFTERSTOPFEN	TAPON ACEITE
28	M03400127R	SCAT.MOLTIPL. BOND.1000 DRL	GEAR BOX BOND.1000 DRL		GETRIEBE BOND.1000 DRL	

TAV. 140



KIT LUCI ANTERIORI
COD. M03400708

Preso SX (Luci stradali)
Collegare come da schema seguente:
Collegare di conseguenza Lo spinotto

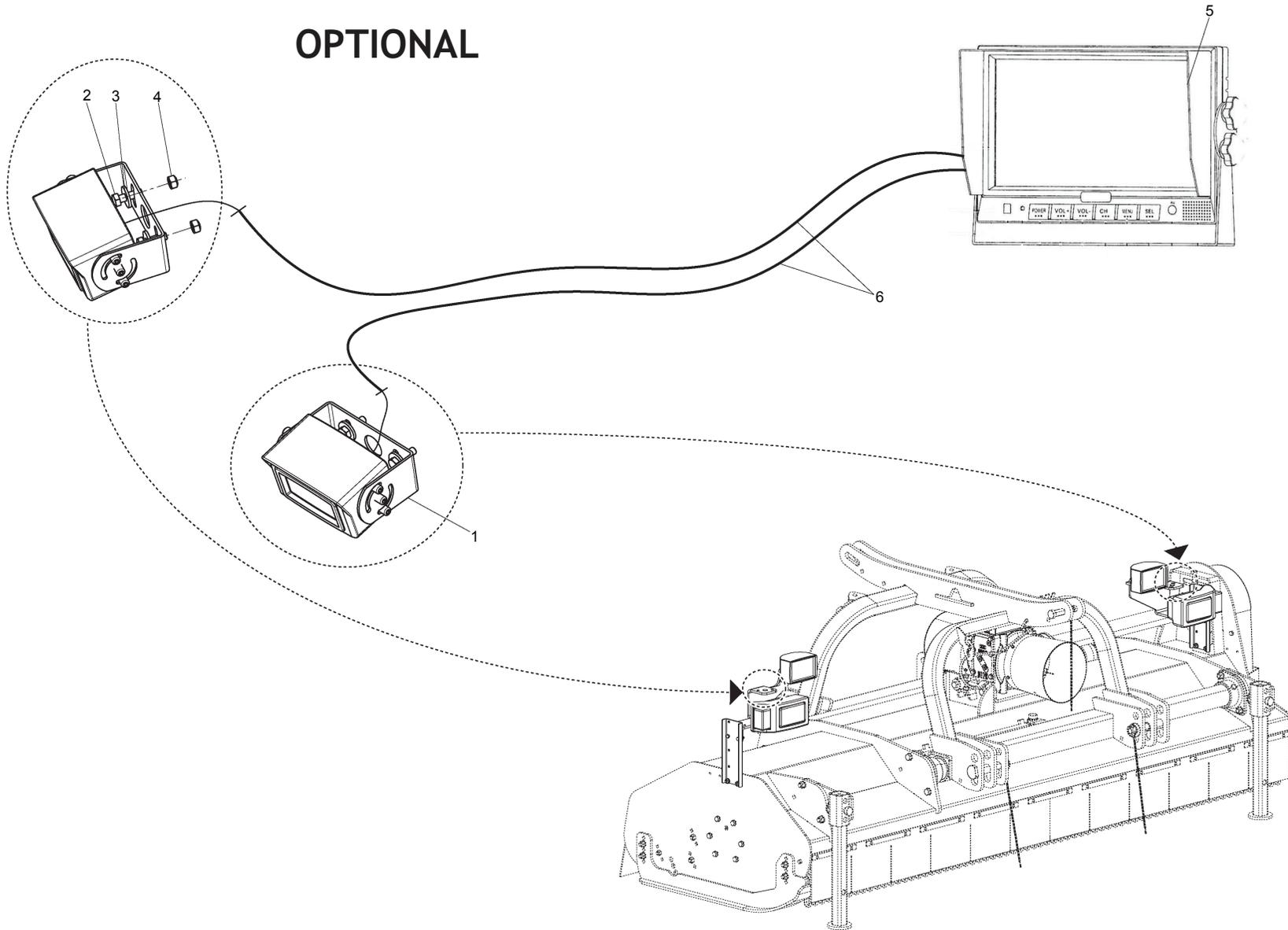
1) INDICATORE DI DIREZIONE DX	1) RIGHT INDICATOR
2) LUCI DI POSIZIONE - LUCE INTERNA SERBATOIO	2) PARKINGLIGHTS - HOPPER INTERNAL LIGHTING
3) LUCI ABBAGLIANTI	3) HIGH - BEAMS
4) LUCE ANABAGLIANTE SX	4) LEFT DIPPED HEAD LIGHT
5) LUCE ANABAGLIANTE DX	5) RIGHT DIPPED HEAD LIGHT
6) INDICATORE DI DIREZIONE SX	6) LEFT INDICATOR
7) NEGATIVO	7) NEGATIVE
1) INDICATEUR DE CHANGEMENT DE DIRECTION DROIT	1) FAHRTRICHTUNGS ANZEIGER RECHTS
2) FELIX DE POSITION - ECLAIRAGE INTERIEUR DE TREME	2) STANDLICHT - BEHALTER BELEUCHTUNG
3) FELIX DE ROUTE	3) FERNLICHT
4) FELIX DE CROISEMENT GAUCHE	4) ABBLENDLICHT LINKS
5) FELIX DE CROISEMENT DROIT	5) ABBLENDLICHT RECHTS
6) INDICATEUR DE CHANGEMENT DE DIRECTION GAUCHE	6) FAHRTRICHTUNGS ANZEIGER LINKS
7) NEGATIVE	7) NEGATIV

KIT SUPPORTI PER TRASPORTO STRADALE
ROAD TRANSPORT SUPPORTS KIT

TAV. 140

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	M04700556R	STAFFA	CLAMP			
2	M03400716R	SUPPORTO SEGNALAZIONE STRADALE	ROAD SIGNALING SUPPORT			
3	F01020445R	VITE M8X1,25X30	SCREW M8X1,25X30	VIS M8X1,25X30	SCHRAUBE M8X1,25X30	TORNILLO M8X1,25X30
4	F01220022R	DADO M8X1,25	NUT M8X1,25	ECROU M8X1,25	MUTTER M8X1,25	TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN
5	F06220037R	VOLANTINO ZIGR.D.26-M8 FEM	KNURLED HANDWHEEL D.26-M8		GER-ND. HANDRAD D.26-M8 FEM	FOLLETO ZIGR.D.26-M8
6	F01420049R	ROS.M8 8,4X 32X 2	WASHER M8 8,4X32X2	RONDELLE M8 8,4X32X2	SCHEIBE M8 8,4X32X2 U6593 ZN	ARAND.M8 8,4X 32X 2 U6593 ZN
7	F01020075R	VITE M8X1,25X55	SCREW M8X1,25X55	VIS M8X1,25X55	SCHRAUBE M8X1,25X55	TORNILLO M8X1,25X55
8	F06220018R	VOLANTINO 3LOBI D.65-M8X15	3-LOBE HANDWHEEL D.65-M8X15		HANDRAD 3 BUCKEL D.65-M8X15	
9	M28400701R	SUPPORTO CATADIOTTRO	SUPPORT REFLECTOR			
10	F01020445R	VITE M8X1,25X30	SCREW M8X1,25X30	VIS M8X1,25X30	SCHRAUBE M8X1,25X30	TORNILLO M8X1,25X30
11	F01220022R	DADO M8X1,25	NUT M8X1,25	ECROU M8X1,25	MUTTER M8X1,25	TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN
12	F01410051R	ROS.M8 8,4X 17X1,6	WASHER M8 8,4X17X1,6	RONDELLE M8 8,4X17X1,6	SCHEIBE M8 8,4X17X1,6 U6592 ZN	ARAND.M8 8,4X 17X1,6 U6592 ZN
13	M04700566R	STAFFA FANALE SX	LF.BRACKET HEADLIGHT			
14	M04700567R	STAFFA FANALE DX	RH.BRACKET HEADLIGHT			
15	M04700551R	SUPPORTO CAVI ELETTRICI	SUPPORT CABLES		HALTER KABELS	
16	F01020540R	VITE M14X2X30	SCREW M14X2X30	VIS M14X2X30	SCHRAUBE M14X2X30	TORNILLO M14X2X30
17	F01480134R	ROS.G 15X26,5X4,5	GROWER WASHER 15X26,5X4,5	GROWER RONDELLE 15X26,5X4,5	SCHEIBE GROWER 15X26,5X4,5	ARANDELA GROWER 15X26,5X4,5
18	F01410088R	ROS.M14 15X 28X2,5	WASHER M14 15X 28X2,5	RONDELLE M14 15X 28X2,5	SCH.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB	ARA.M14 15X 28X2,5 U6592 ZB
19	F05010825R	KIT LUCI STRADALI ANTERIORI	FRONT ROAD LIGHTS KIT		FRONT ROAD LICHTS KIT	
20	M27700559R	PIASTRA DISTANZIALE	SPACER PLATE			
21	F01020476R	VITE M10X1,5X30	SCREW M10X1,5X30	VIS M10X1,5X30	SCHRAUBE M10X1,5X30	TORNILLO M10X1,5X30
22	F01410062R	ROS.M10 10,5X 18X 2	WASHER M10 10,5X 18X 2	RONDELLE M10 10,5X 18X 2	DICHTUNGSRING M10 10,5X18X2 ZN	ARAND.M10 10,5X 18X 2 U6592 ZN
23	F01220033R	DADO M10X1,5	NUT M10X1,5	ECROU M10X1,5	MUTTER M10X1,5	TUERCA M10X1,5 D980 8

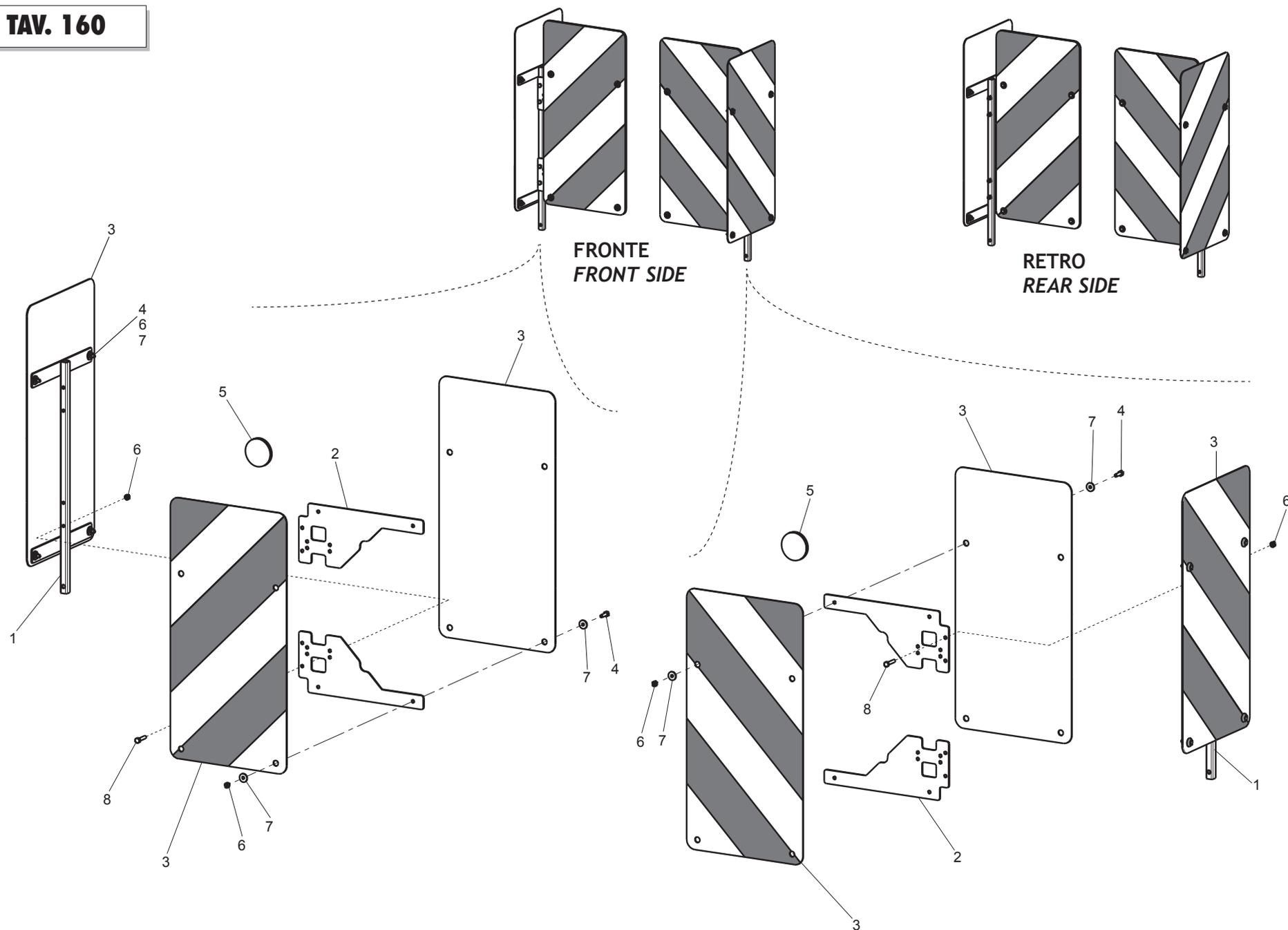
OPTIONAL



**KIT MONITOR E TELECAMERE
MONITOR AND CAMERAS KIT**

TAV.150

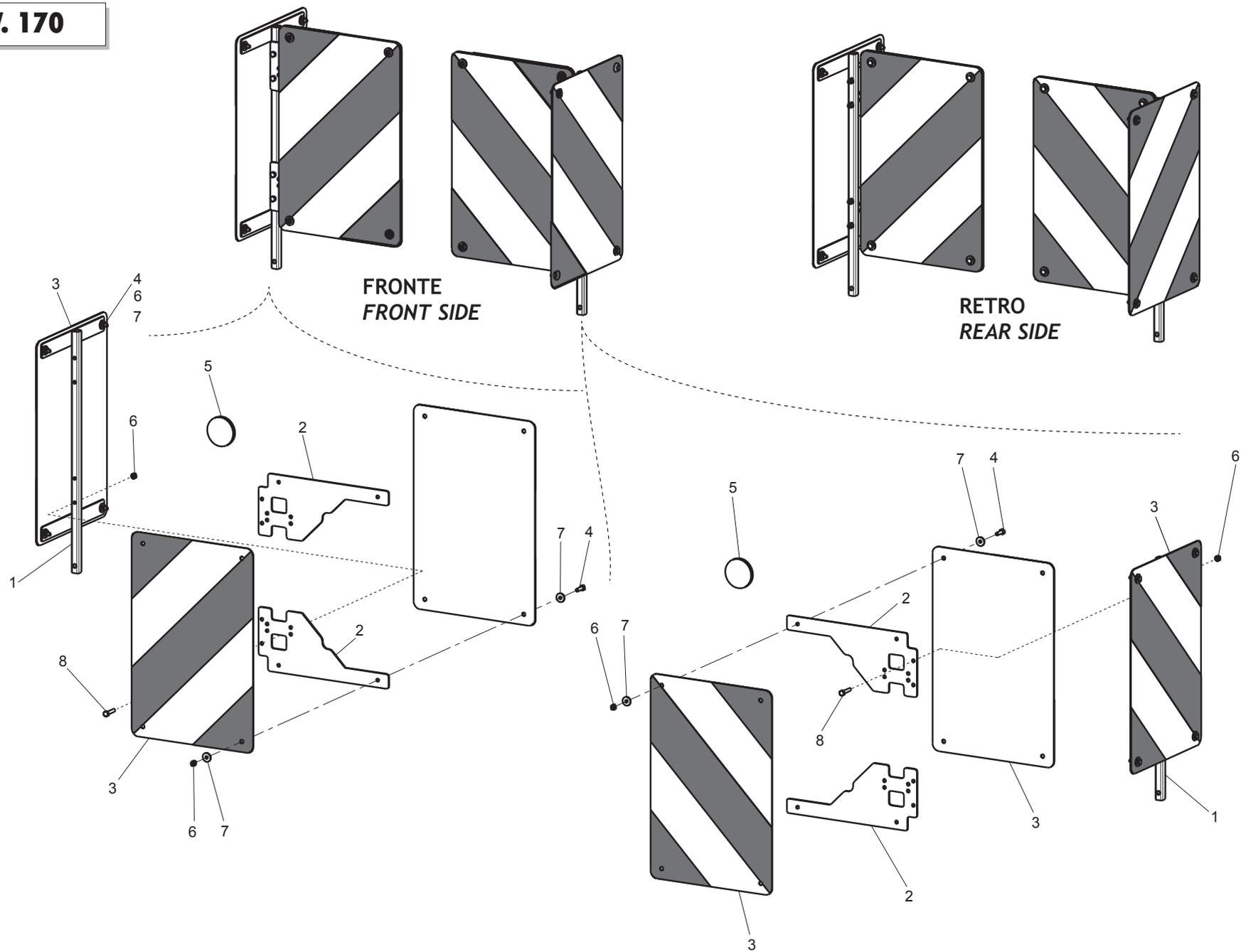
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion
1	F05010616R	TELECAMERA COLORI C.SUPP.120	COLOUR CAMERA WITH SUPP.120		TELECAMERA COLORI C.HALTER120	
2	F01020404R	VITE M6X1X20	SCREW M6X1X20	VIS M6X1X20	SCHRAUBE M6X1X20	TORNILLO M6X1X20
3	F01420036R	ROS.M6 6,4X 18X1,5	WASHER M6 6,4X 18X1,5	RONDELLE M6 6,4X 18X1,5	SCHIEBEN M6 6,4X18X1,5U6593 ZN	ARANDELA M6 6,4X18X1,5U6593ZN
4	F01220011R	DADO M6X1	NUT M6X1	ECROU M6X1	MUTTER M6X1	TUERCA M6X1 D980 8 ZN
5	F05010614R	MONITOR LCD 7 12VCC 3 INPUT	MONITOR LCD 7 12VCC 3 INPUT.		MONITOR LCD 7 12VCC 3 INPUT	
6	F05010615R	PROLUNGA M-F TELECAMERA L.15M	EXT. M-F TELECAMERA L.15M			



**KIT TABELLE STRADALI G99600006
ROAD TRANSPORT KIT G99600006**

TAV. 160

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	G16612070R	TELAIO SUPP.TABELLE STRAD.	FRAME SUPPORT TABLE			
2	M04700558R	SUPPORTO TABELLA INGOMBRO	LIGHT-CHART SUPPORT		LICHT-TABELLE HALTER	
3	F05010816R	TABELLE 2 CAR.SPORGENTI IT	WARNING BOARDS 2 IT		WARN TAFELS 2 IT	
4	F01020404R	VITE M6X1X20	SCREW M6X1X20	VIS M6X1X20	SCHRAUBE M6X1X20	TORNILLO M6X1X20
5	F05010820R	CATARIFR.TONDO D60 ROSSO	ROUND REFLECTOR D.60 RED		REFLEKTOR RUND ROT D.60MM	
6	F01220011R	DADO M6X1	NUT M6X1	ECROU M6X1	MUTTER M6X1	TUERCA M6X1 D980 8 ZN
7	F01420036R	ROS.M6 6,4X 18X1,5	WASHER M6 6,4X 18X1,5	RONDELLE M6 6,4X 18X1,5	SCHEIBEN M6 6,4X18X1,5U6593 ZN	ARANDELA M6 6,4X18X1,5U6593ZN
8	F01020408R	VITE M6X1X30	SCREW M6X1X30	VIS M6X1X30	SCHRAUBE M6X1X30	TORNILLO M6X1X30

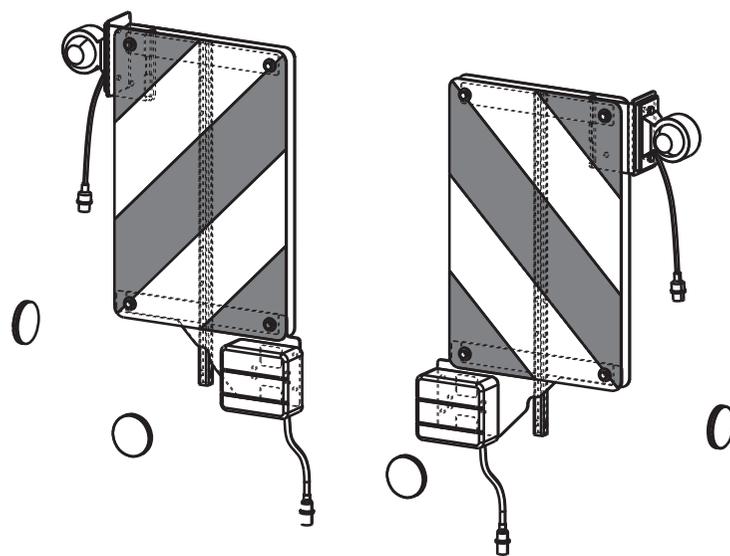
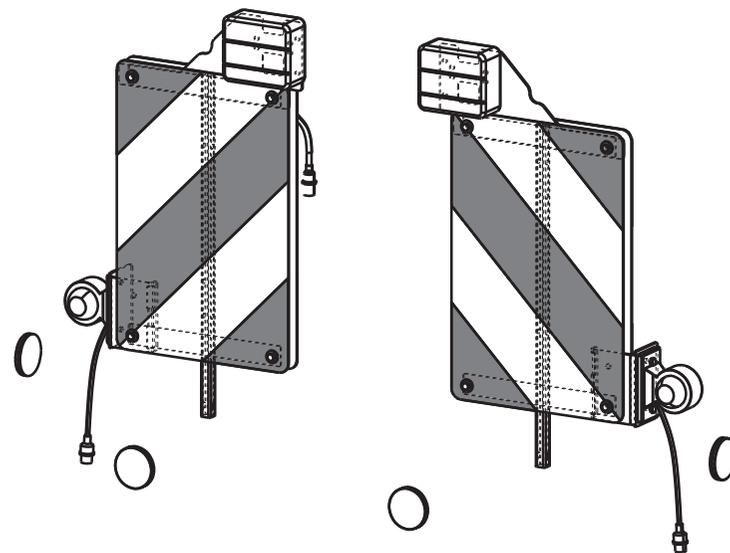
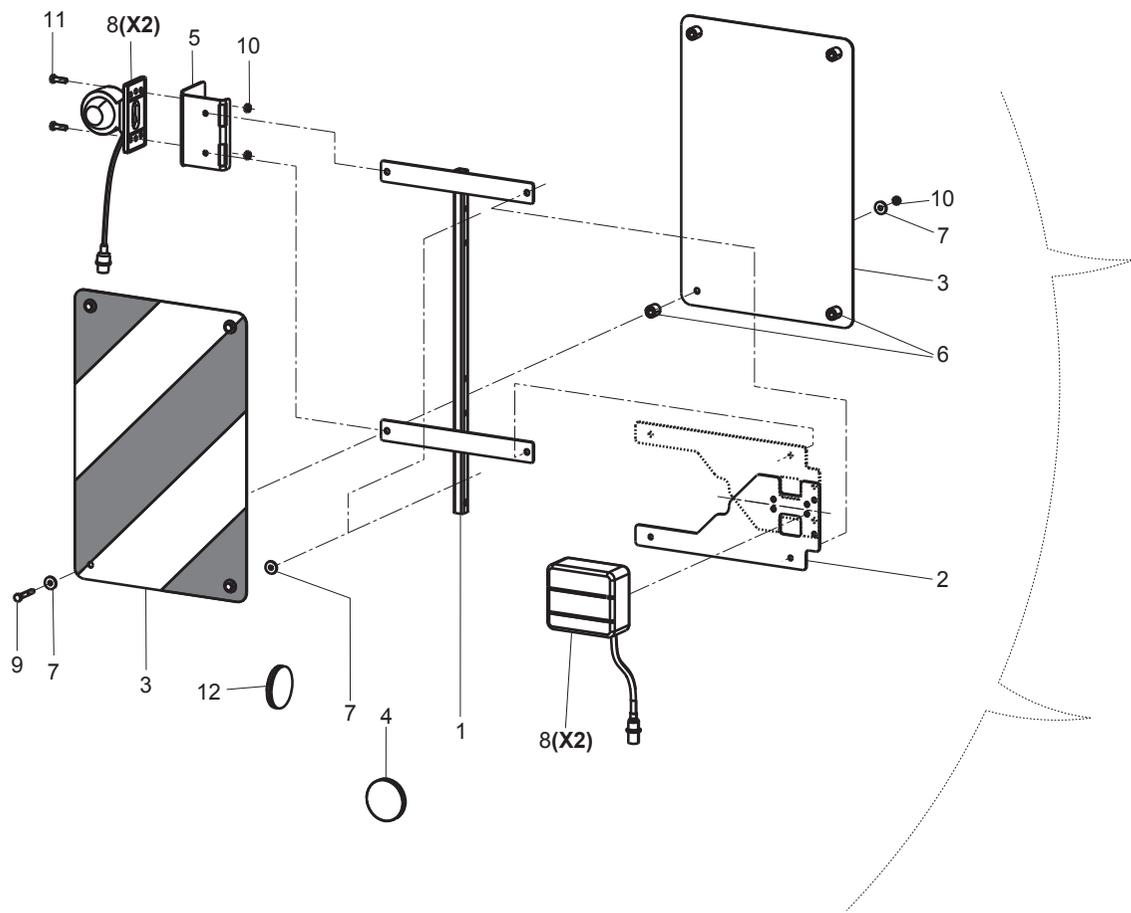


**KIT TABELLE STRADALI G99600017
ROAD TRANSPORT KIT G99600017**

TAV. 170

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	G16612070R	TELAIO SUPP.TABELLE STRAD.	FRAME SUPPORT TABLE			
2	M04700558R	SUPPORTO TABELLA INGOMBRO	LIGHT-CHART SUPPORT		LICHT-TABELLE HALTER	
3	F05010817R	TABELLE 2 CAR.SPORGENTI FR-D	WARNING BOARDS 2 FR-DE	TABLEAUX 2 AVERTISSEM. FR-DE	BRETT 2 WARNUNG FR-DE	TABLAS 2 CAR.ADVERT. FR-DE
4	F01020404R	VITE M6X1X20	SCREW M6X1X20	VIS M6X1X20	SCHRAUBE M6X1X20	TORNILLO M6X1X20
5	F05010820R	CATARIFR.TONDO D60 ROSSO	ROUND REFLECTOR D.60 RED		REFLEKTOR RUND ROT D.60MM	
6	F01220011R	DADO M6X1	NUT M6X1	ECROU M6X1	MUTTER M6X1	TUERCA M6X1 D980 8 ZN
7	F01420036R	ROS.M6 6,4X 18X1,5	WASHER M6 6,4X 18X1,5	RONDELLE M6 6,4X 18X1,5	SCHEIBEN M6 6,4X18X1,5U6593 ZN	ARANDELA M6 6,4X18X1,5U6593ZN
8	F01020408R	VITE M6X1X30	SCREW M6X1X30	VIS M6X1X30	SCHRAUBE M6X1X30	TORNILLO M6X1X30

TAV. 180

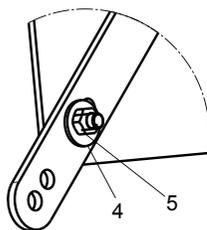
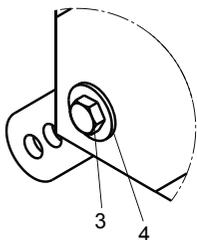
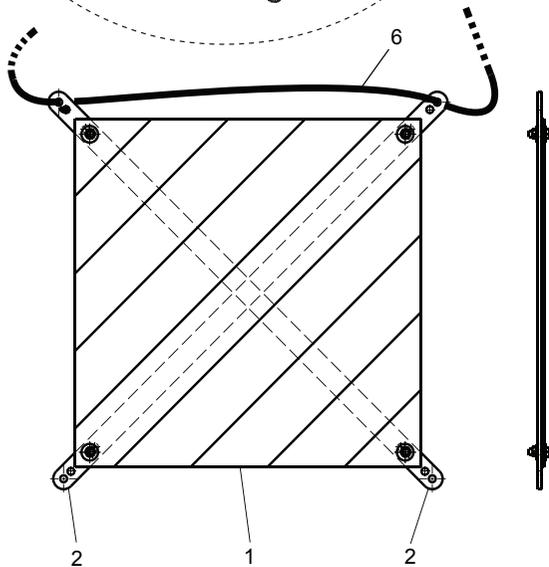
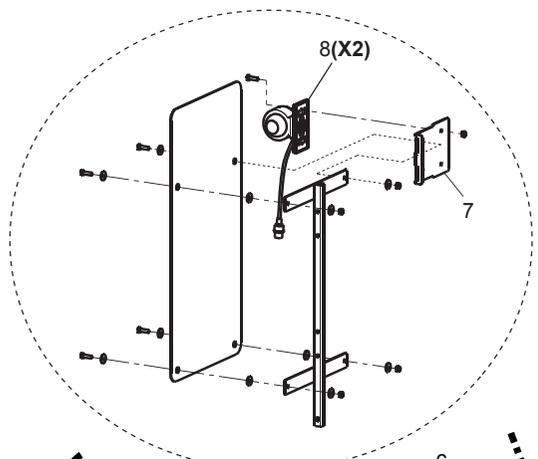


KIT TABELLE STRADALI G99600018
ROAD TRANSPORT KIT G99600018

TAV. 180

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	G16612070R	TELAIO SUPP.TABELLE STRAD.	FRAME SUPPORT TABLE			
2	M04700558R	SUPPORTO TABELLA INGOMBRO	LIGHT-CHART SUPPORT		LICHT-TABELLE HALTER	
3	F05010817R	TABELLE 2 CAR.SPORGENTI FR-D	WARNING BOARDS 2 FR-DE	TABLEAUX 2 AVERTISSEM. FR-DE	BRETT 2 WARNUNG FR-DE	TABLAS 2 CAR.ADVERT. FR-DE
4	F05010820R	CATARIFR.TONDO D60 ROSSO	ROUND REFLECTOR D.60 RED		REFLEKTOR RUND ROT D.60MM	
5	M04700563R	SUPPORTO LUCE D INGOMBRO	SUPPORT LIGHT OVERALL			
6	G18803050R	BOCCOLA 8,5X16X16 PL	BUSHING 8,5X16X16 PL			
7	F01420036R	ROS.M6 6,4X 18X1,5	WASHER M6 6,4X 18X1,5	RONDELLE M6 6,4X 18X1,5	SCHEIBEN M6 6,4X18X1,5U6593 ZN	ARANDELA M6 6,4X18X1,5U6593ZN
8	F05010833R	KIT LUCI POST.STRAD.ECCEZ.	KIT REAR ROAD LIGHTS M.EXCEP.		BELEUCHTUNG F R MIRKA	
9	F01020040R	VITE M6X1X40	SCREW M6X1X40	VIS M6X1X40	SCHRAUBE M6X1X40	TORNILLO M6X1X40
10	F01220011R	DADO M6X1	NUT M6X1	ECROU M6X1	MUTTER M6X1	TUERCA M6X1 D980 8 ZN
11	F01020404R	VITE M6X1X20	SCREW M6X1X20	VIS M6X1X20	SCHRAUBE M6X1X20	TORNILLO M6X1X20
12	F05010819R	CATARIFR.TONDO D60 GIALLO	ROUND REFLECTOR D.60 YELLOW	JAUNE R FLECTEUR ROUND	RUNDFLEKTOR GELB D60	REFLECTOR REDONDO AMARILLO

TAV. 190



MONTAGGIO POSTERIORE REAR MOUNTING

TABELLA SUPPLEMENTARE BISONTE 300
(PER IL MONTAGGIO VEDERE ANCHE TAV.170)
SUPPLEMENTARY ROAD PANEL FOR BISONTE 300
(FOR ASSEMBLY SEE ALSO TAB. 170)

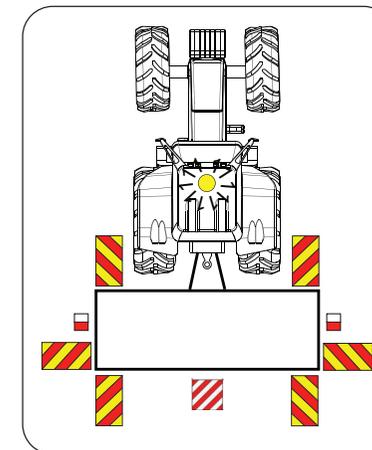
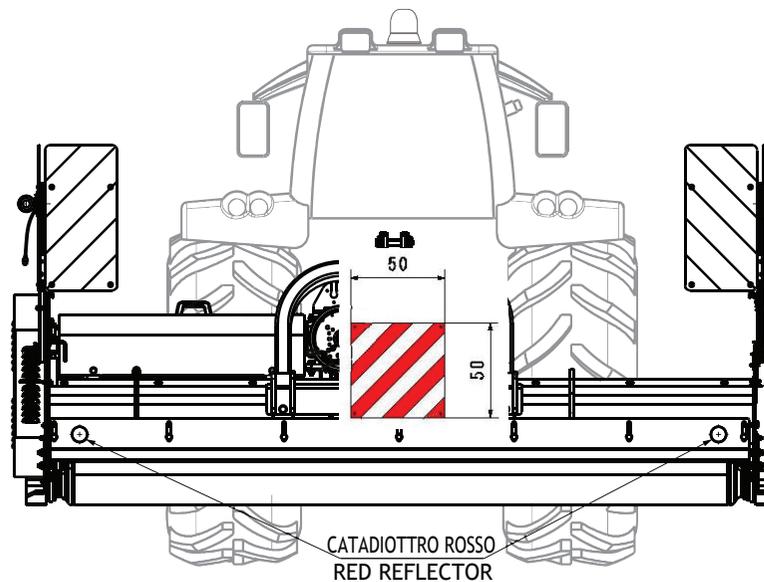


TABELLA SUPPLEMENTARE
SUPPLEMENTARY PANEL

PER IL POSIZIONAMENTO FARE RIFERIMENTO ALLE
ISTRUZIONI ALLEGATE ALLA TABELLA.

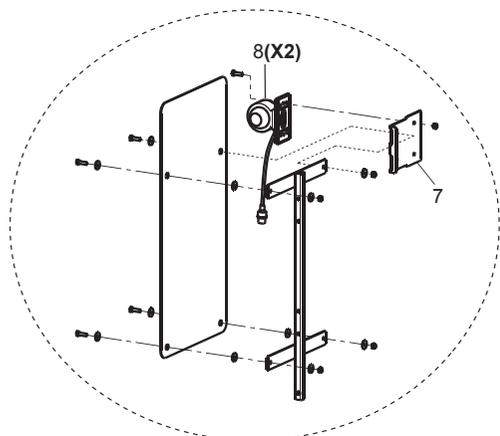
FOR POSITIONING MAKE REFERENCE TO THE INSTRUCTIONS
INCLUDED WITH THE ROAD PANELS.

TABELLA LARGHEZZA ECCEZIONALE G99600032
EXCEPTIONAL WIDTH ROAD PANEL G99600032

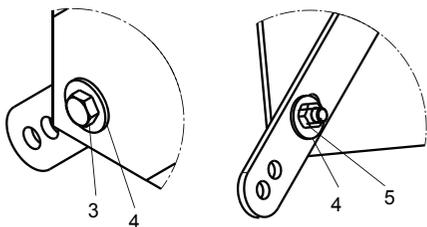
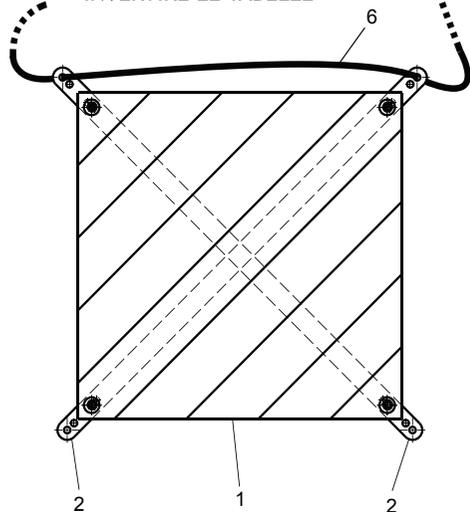
TAV. 190

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F05011000R	TABELLA CAR. SPORGENTI 500X500	WARNING BOARD 500X500		WARN TAFEL 500X500	
2	M75400043R	SUPPORTO TAB.CAR.SPORG.500X500	SUPPORT FOR PANEL 500X500 IT		HALTER FUER PANEL 500X500 IT	
3	F01020440R	VITE M8X1,25X25	SCREW M8X1,25X25	VIS M8X1,25X25	SCHRAUBE M8X1,25X25	TORNILLO M8X1,25X25
4	F01420048R	ROS.M8 8,4X 24X 2	WASHER M8 8,4X 24X2	RONDELLE M8 8,4X 24X2	SCHEIBEN M8 8,4X24X 2 U6593 ZN	ARAND.M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN
5	F01220022R	DADO M8X1,25	NUT M8X1,25	ECROU M8X1,25	MUTTER M8X1,25	TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN
6	F05150355R	CORDA ELAST. GANCIO D=8X800	ELASTIC CABLE HOOK D8 L800			
7	M04700562R	SUPPORTO LUCE D INGOMBRO	SUPPORT LIGHT OVERALL			
8	F05010847R	KIT LUCI PORT.POST.LAT.ECCEZ.	KIT REAR LIGHTS LATOUTSTANDING			

TAV. 200

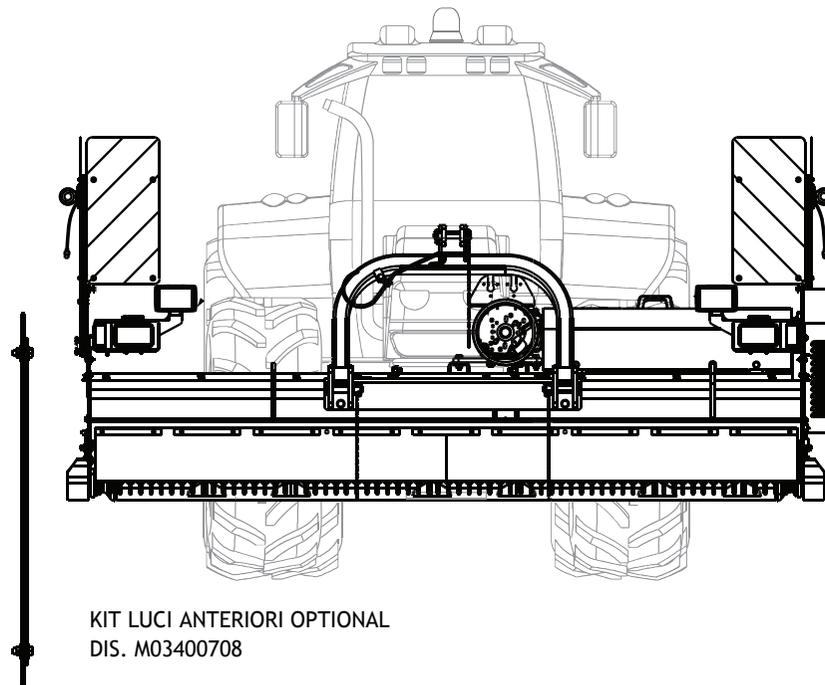


PER POSIZIONE FRONTALE
INVERTIRE LE TABELLE



MONTAGGIO ANTERIORE FRONT MOUNTING

TABELLA SUPPLEMENTARE BISONTE 300
(PER IL MONTAGGIO VEDERE ANCHE TAV.170)
SUPPLEMENTARY ROAD PANEL FOR BISONTE 300
(FOR ASSEMBLY SEE ALSO TAB. 170)



PER IL POSIZIONAMENTO FARE RIFERIMENTO ALLE
ISTRUZIONI ALLEGATE ALLA TABELLA.

FOR POSITIONING MAKE REFERENCE TO THE INSTRUCTIONS
INCLUDED WITH THE ROAD PANELS.

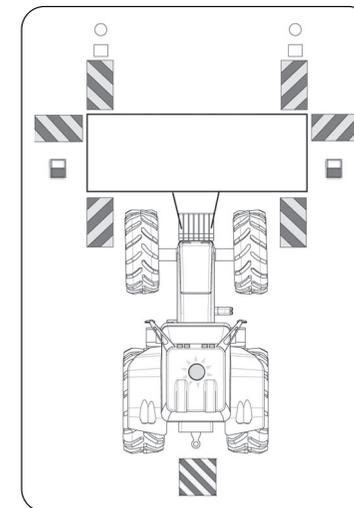


TABELLA SUPPLEMENTARE
SUPPLEMENTARY PANEL

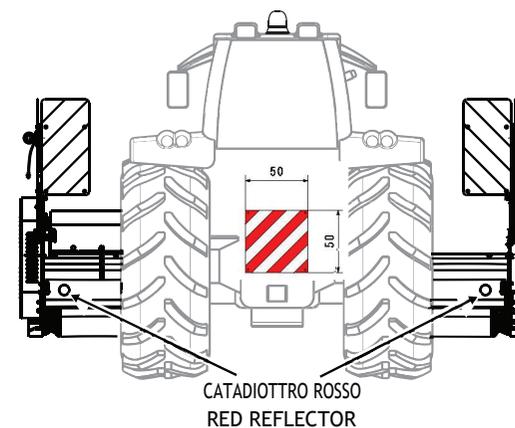


TABELLA LARGHEZZA ECCEZIONALE G99600032
EXCEPTIONAL WIDTH ROAD PANEL G99600032

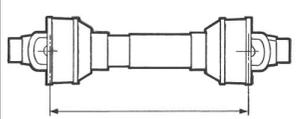
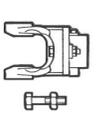
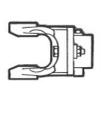
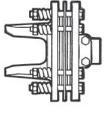
TAV. 200

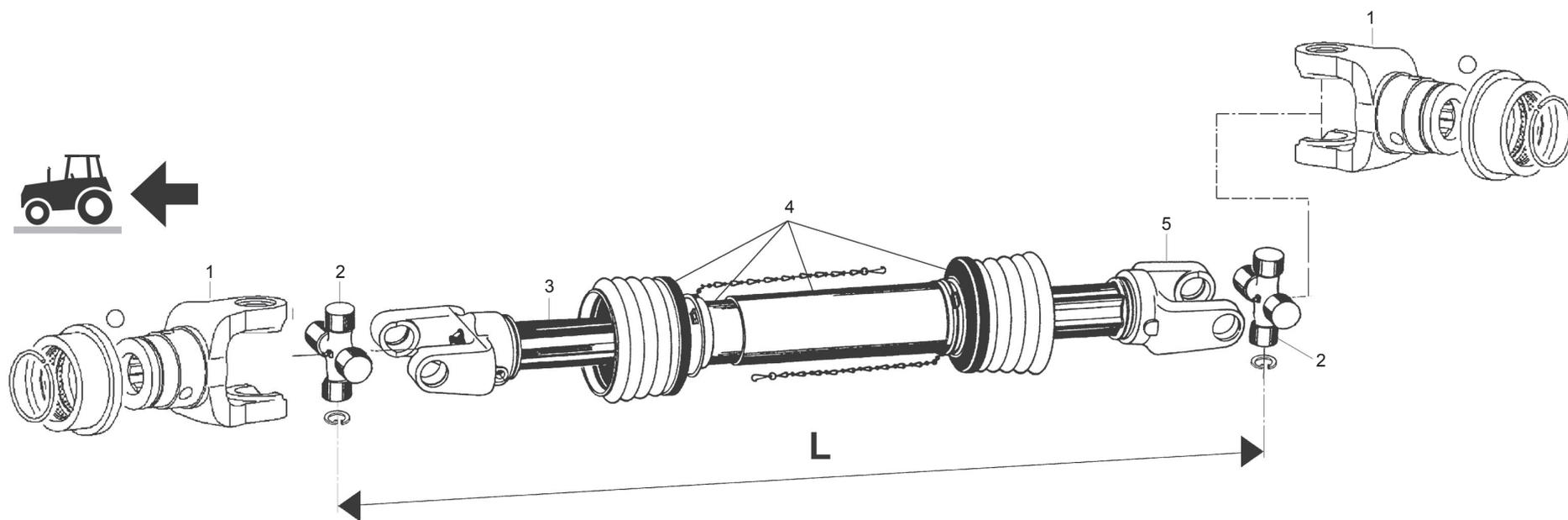
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F05011000R	TABELLA CAR. SPORGENTI 500X500	WARNING BOARD 500X500		WARN TAFEL 500X500	
2	M75400043R	SUPPORTO TAB.CAR.SPORG.500X500	SUPPORT FOR PANEL 500X500 IT		HALTER FUER PANEL 500X500 IT	
3	F01020440R	VITE M8X1,25X25	SCREW M8X1,25X25	VIS M8X1,25X25	SCHRAUBE M8X1,25X25	TORNILLO M8X1,25X25
4	F01420048R	ROS.M8 8,4X 24X 2	WASHER M8 8,4X 24X 2	RONDELLE M8 8,4X 24X2	SCHEIBEN M8 8,4X24X 2 U6593 ZN	ARAND.M8 8,4X 24X 2 U6593 ZN
5	F01220022R	DADO M8X1,25	NUT M8X1,25	ECROU M8X1,25	MUTTER M8X1,25	TUERCA M8X 1,25 D980 8 ZN
6	F05150355R	CORDA ELAST. GANCIO D=8X800	ELASTIC CABLE HOOK D8 L800			
7	M04700562R	SUPPORTO LUCE D INGOMBRO	SUPPORT LIGHT OVERALL			
8	F05010847R	KIT LUCI PORT.POST.LAT.ECCEZ.	KIT REAR LIGHTS LATOUTSTANDING			

TAV. 210

WALTERSCHEID

STANDARD

			
6	F08011591 L=660 3/8" Z6	-	-

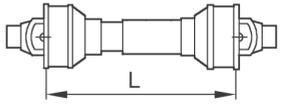
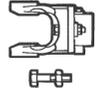
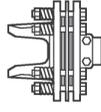


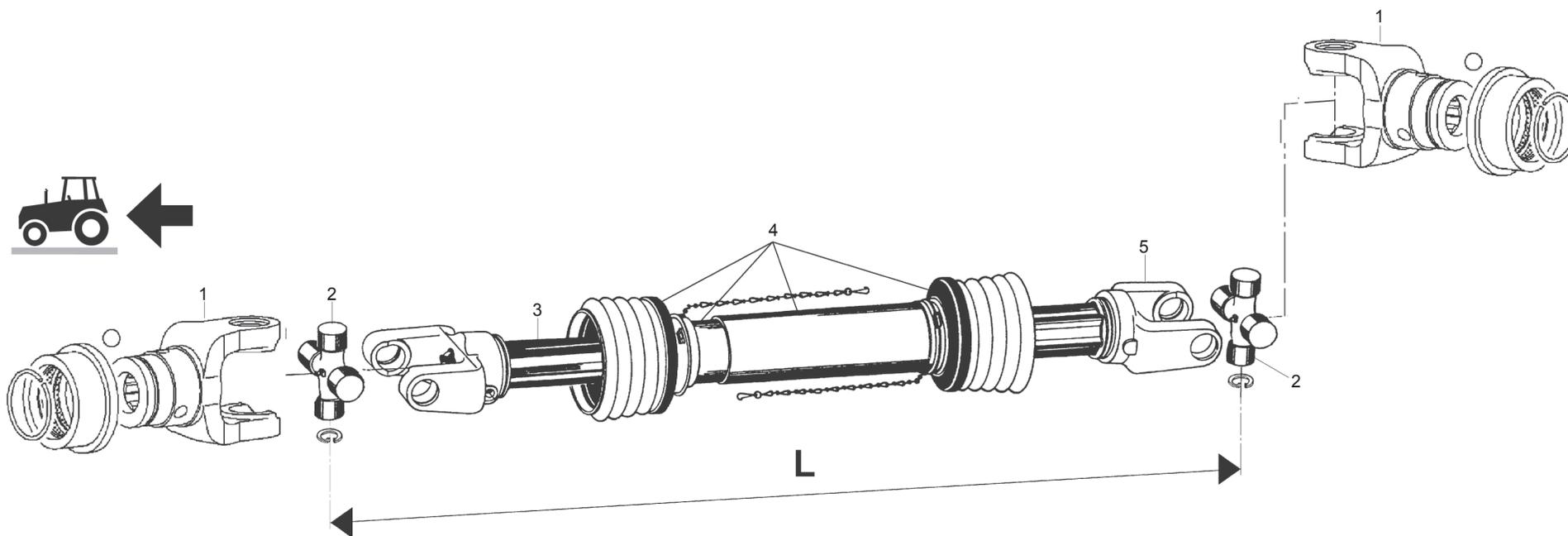
**ALBERO CARDANICO WALTERSCHEID
WALTERSCHEID CARDAN SHAFT**

TAV. 210

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F08010457R	FORCELLA COMPLETA DI PULSANTE	LINKAGE FORK	FOURCHE ATTELAGE	GABELSTUECK	HORQUILLA ATAQUE
2	F08010683R	CROCIERA COMPLETA W2300	SPIDER ASSY	CROISIERE COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPL.
3	F08010814R	FORCELLA TUBO PROFILATO INT.	YOKE WITH EXTERNAL PIPE		GABEL	
4	F08010851R	PROTEZIONE COMPLETA	PROTECTION ASSY	PROTECTION COMPL.	KOMPL. SCHUTZ	PROTECCION COMPL.
5	F08010544R	FORCELLA CON TUBO ESTERNO SALD	YOKE WITH EXTER. WELDING PIPE		GABEL	
6	F08011591R	CARD.GKN 180356	UNIVERSAL PTO SHAFT GKN 180356		GELENKWELLE	

TAV. 220**WALTERSCHEID**

			
6	F08011594 - L = 710	-	BISONTE



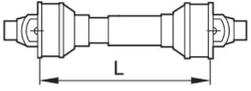
**ALBERO CARDANICO WALTERSCHEID
WALTERSCHEID CARDAN SHAFT**

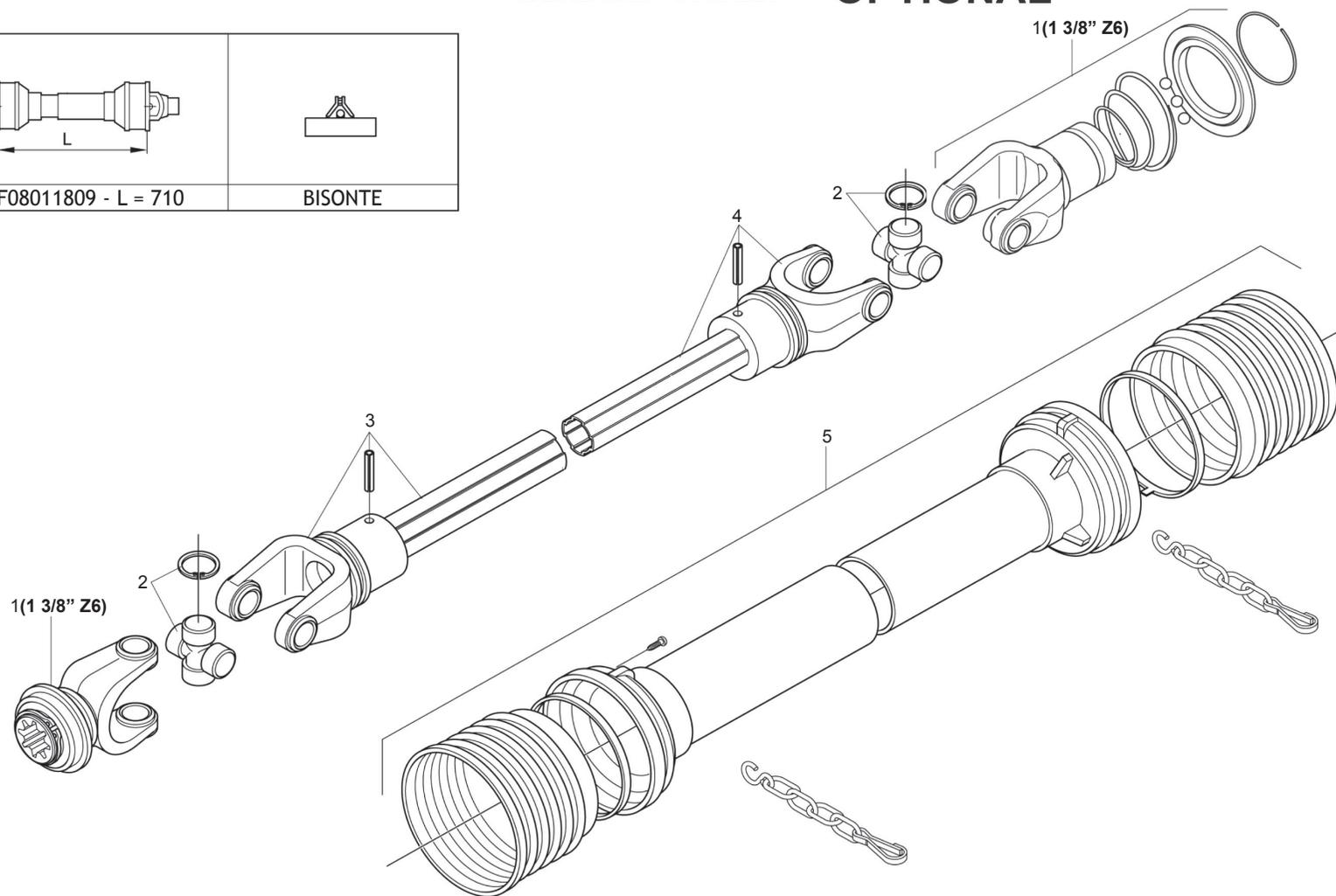
TAV. 220

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F08010459R	FORCELLA COMP.PULS.-1 3 8 Z6	LINKAGE FORK-1 3 8 Z6	FOURCHE ATTELAGE-1 3 8 Z6	GABELSTUECK-1 3 8 Z6	HORQUILLA ATAQUE-1 3 8 Z6
2	F08010686R	CROCIERA COMPLETA	SPIDER ASSY	CROISIERE COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPLETA
3	F08010533R	FORCELLA CON TUBO INTERNO	FORK WITH INTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE INTERIEUR	GABELST. INNENROHR	HORQUILLA TUBO INTERNO
4	F08010721R	FORCELLA TUBO ESTERNO	FORK WITH EXTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE EXTERIEUR	GABELST. AUSSENROHR	HORQUILLA TUBO ESTERNO
5	F08010851R	PROTEZIONE COMPLETA	PROTECTION ASSY	PROTECTION COMPL.	KOMPL. SCHUTZ	PROTECCION COMPL.
6	F08011594R	ALBERO CARDANICO COMPLETO GSM	UNIVERSAL P T O SHAFT			

TAV. 230

BONDIOLI - PAVESI OPTIONAL

	
6 F08011809 - L = 710	BISONTE



**ALBERO CARDANICO BONDIOLI
BONDIOLI CARDAN SHAFT**

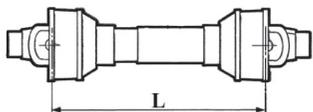
TAV. 230

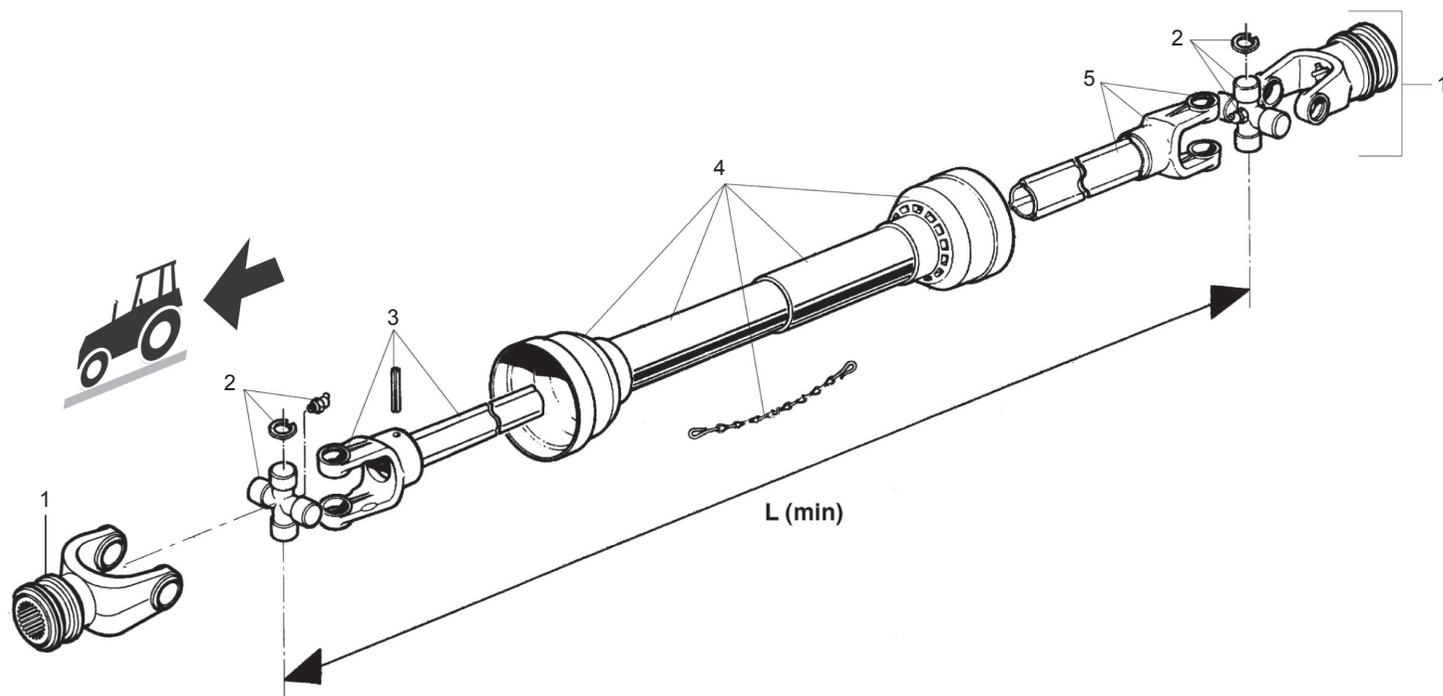
Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Descripcion
1	F08013041R	FORC.COMPL. BO S8 3 8Z63	FORK		GABEL	
2	F08010690R	CROCIERA COMPLETA	SPIDER ASSY	CROISILLON COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPLETA
3	F08012010R	FORCELLA T.EST. BO SH	FORK WITH EXTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE EXT.	GABELST. AUSSENROHR	HORQUILLA TUBO EXT.
4	F08013014R	FORC.INT.S8 TUB 1000	FORK WITH INTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE INTERIEUR	GABELST. INNENROHR	HORQUILLA TUBO INTERNO
5	F08010861R	PROTEZIONE COMPLETA BOND.S9	PROTECTION ASSY BOND.L=820		SCHUTZ COMPLETA BOND.L=820	
6	F08011809R	CAR 50 BO 38Z6 DIR L990	PTO SHAFT 38Z6 DIR		PTO WELLE 38Z6 DIR	

TAV. 240

BONDIOLI

OPTIONAL

	
6 F08011822 L=710	BISONTE



**ALBERO CARDANICO BONDIOLI
BONDIOLI CARDAN SHAFT**

TAV. 240

Pos.	Cod.	Descrizione	Description	Benennung	Description	Description
1	F08010471R	FORCELLA ATTACCO	LINKAGE FORK	FOURCHE ATTELAGE	GABELSTUECK	HORQUILLA ATAQUE
2	F08010685R	CROCIERA COMPLETA	SPIDER ASSY	CROISIERE COMPL.	GELENKKREUZ KOMPL.	CRUCETA COMPLETA
3	F08010559R	FORCELLA TUBO INTERNO	FORK WITH INTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE INTERIEUR	GABELST. INNENROHR	HORQUILLA TUBO INTERIOR
4	F08010834R	PROT. COMPLETA BOS8	PROTECTION ASSY	PROTECTION COMPL.	KOMPL. SCHUTZ	PROTECCION COMPL.
5	F08010489R	08006021 FORCELLA TUBO EST.	FORK WITH EXTERNAL PIPE	FOURCHE AVEC TUBE EXT.	GABELST. AUSSENROHR	HORQUILLA TUBO EXT.
6	F08011822R	CAR 40 BO 38Z6 DIR L 948	PTO SHAFT 40 BO 38Z6 DIR L 948		CAR 40 BO 38Z6 DIR L 948	

**USATE SEMPRE RICAMBI ORIGINALI
ALWAYS USE ORIGINAL SPARE PARTS
IMMER DIE ORIGINAL-ERSATZTEILE VERWENDEN
EMPLOYEZ TOUJOURS LES PIECES DE RECHANGE ORIGINALES
UTILIZAR SIEMPRE REPUESTOS ORIGINALES**



**Servizio Assistenza Tecnica - After Sales Service
Servizio Ricambi - Spare Parts Service**



maschio.com

DEALER:



MASCHIO GASPARDO SpA

Registered Office and Production Plant

Via Marcello, 73 - 35011 Campodarsego (Padova) - Italy

Tel. +39 049 9289810

Fax +39 049 9289900

info@maschio.com

www.maschionet.com

MASCHIO DEUTSCHLAND GMBH

Äußere Nürnberger Straße 5

D - 91177 Thalmässing - Deutschland

Tel. +49 (0) 9173 79000

Fax +49 (0) 9173 790079

dialog@maschio.de

www.maschionet.de

MASCHIO FRANCE Sarl

1 rue Denis Papin ZA

F - 45240 La Ferte St. Aubin

France

Tel. +33 (0) 2.38.64.12.12

Fax +33 (0) 2.38.64.66.79

info@maschio.fr

000 МАСКИО-ГАСПАРДО РУССИЯ

04130, Россия,

Волгоградская область,

г. Волжский, ул. Пушкина, 117 «б».

Тел.: +7 8443 203100

факс: +7 8443 203101

e-mail: info@maschio.ru

MASCHIO GASPARDO SpA

Production Plant

Via Mussons, 7 - 33075 Morsano al Tagliamento (PN) - Italy

Tel. +39 0434 695410

Fax +39 0434 695425

info@gaspardo.it

MASCHIO GASPARDO NORTH AMERICA Inc.

112 3rd Avenue East

DeWitt - IA 52742

Ph. +1 563 6596400

Fax +1 563 6596404

info@maschio.us

MASCHIO-GASPARDO ROMANIA S.R.L.

Strada Înfrăţirii, F.N.

315100 Chisineu-Cris (Arad) -România

Tel. +40 257 307030

Fax +40 257 307040

info@maschio.ro

MASCHIO IBERICA S.L.

MASCHIO-GASPARDO POLAND

MASCHIO-GASPARDO UCRAINA

GASPARDO-MASCHIO TURCHIA

MASCHIO-GASPARDO CINA

MASCHIO-GASPARDO INDIA